

# DZIEŃ POMORSKI

BEZPARTYJNE PISMO CODZIENNE

Ostatni numer liczy 16 str.

Naczelny Redaktor przyjmuje codziennie od godz. 12-2 w poł.

Redaktor Naczelny i Wydawca: Dr. Adam Brzeg

Konto czekowe P. K. O. Nr 160-31

Cena numeru w Toruniu i na prowincji gr. 20

Reklama w redakcji nie zwraca

Redakcja Administracja: Toruń, Szeroka 11

Tel. Redakcji dzienny 402, nocny 211  
Telefon Administracji 286

Oddziały: Gdańsk, Stadtgraben 6, telefon 214-94 — Gdynia, ul. 10 lutego, tel. 15-44 — Grudziądz, Sienkiewicza 9, tel. 442. Wejnerowo, Gdańska 4, telefon 64, — Bydgoszcz, ul. Mostowa 6, tel. 22-18, — Inowrocław, ul. Dworcowa 3, telefon 312.

Rok III.

Toruń, niedziela 15 listopada 1931

Nr. 264

## Francja w obronie Pomorza

Stanowcze oświadczenie premiera Laval

Niemcy muszą zrezygnować ze swych zakusów

(Od własnego korespondenta z Paryża)

Paryż, 13. 11. (Tel. wł.). W dn. 12 bm. Izba deputowanych zebrała się na sesję nadzwyczajną. Będzie to zapewne ostatnia sesja przed wyborami, a zatem zainteresowanie obradami wzrasta tem więcej, że mówi się o projekcie reformy wyborczej. 60 interpelacji, szereg dekretołów do uchwalenia, preliminarze budżetowe, rozprawy w komisji finansowej i komisji zagranicznej.

Pierwsze posiedzenie miało przebieg spokojny. Izba ustaliła, że dyskusja w sprawie polityki zagranicznej odbędzie się w dn. 17 bm. W toku posiedzenia podczas ożywionej rozprawy, poświęconej zagadnieniu bezrobocia i porządku obrad premier Laval postawił kwestję zaufania i uzyskał 59 głosów większości.

Na czoło obrad wysunie się rozprawa, dotycząca polityki zagranicznej. Obrady niewątpliwie będą obfitowały w wydarzenia sensacyjne, gdyż premier Laval złoży sprawozdanie z ostatnich rokowań dyplomatycznych. Zarówno koła paryskie jak i berlińskie czynniki polityczne przypisują tym obradom doniosłe znaczenie.

Znaczenie tych obrad tem więcej spoglądano się po oświadczeniu premiera Laval złożonym na posiedzeniu łączonych komisji finansowej i zagranicznej. Oświadczenie to podajemy na innym miejscu.

Cała prasa francuska z uznaniem ocenia to meskie i stanowcze oświadczenie premiera Laval. Dominuje przekonanie, że stanowisko zajęte przez Laval JEST DECYDUJĄCA ODPRAWA ZABIEGÓW DYPLOMATYCZNYCH ZE STRONY NIEMIECKIEJ A JEDNO-CZESNIE OTWARTYM I SZCZERYM AKCENTEM ZGODNEJ WSPÓLPRACY Z POLSKĄ na terenie polityki zagranicznej.

W związku z tem opinia paryska wyraża się z uznaniem o zdecydowanej i jasnej linii polityki polskiej. Zwraca się uwagę, że NIEMCY OSADZONE ZOSTAŁY W SWYCH ZAKUSACH I ZAPĘDACH REWIZJONISTYCZNYCH NA MIEJSCU i że dalsza propaganda berlińska, czy polityka, jeśli tego nie będzie chciała zrozumieć — na nic nie może liczyć ze strony Francji.

Głosy prasy paryskiej mówią wyraźnie, że Niemcy są dzięki swej agresywnej polityce żądań i uroszczeń są zbiornikiem fermentów, że, jeśli nie zmienia swego stanowiska, same będą odpowiedzialne za zgubne następstwa. Pokój — stwierdzają pisma paryskie — będzie i musi być zachowany. Niemcom Stahlhelmu i tym Niemcom, które wodzą opinię Europy na manowce trzeba powiedzieć: WARA I NIE POZWOLIMY NA DALSZE PRZETARGI I SZACHERKI DYPLOMATYCZNE. Europa zbyt wiele już doświadczyła ciężkich przeżyć, aby nie orientowała się dziś w zgubnych prądach, zagrażających jawnie pokojowi europejskiemu.

Oświadczenie premiera Laval cała opinia francuska przyjęła z zadowoleniem. Jest ono jeszcze jednym dowodem CO RAZ SILNIEJSZEJ WSPÓLPRACY W ZAKRESIE POLITYKI ZAGRANICZNEJ MIĘDZY FRANCJĄ A POLSKĄ.

W kołach niemieckich oświadczenie premiera francuskiego wywołało zdenerwowanie i konsternację. Utrzymuje się opinia w Paryżu, że akcja dyplomatyczna ambasadora niemieckiego tak ożywna

w ostatnich dniach skończyła się fiaskiem. To, co powiedział premier Laval w komisjach finansowej i zagranicznej brzmi według dziennika „Petit Journal” jak następuje:

POWIEDZIAŁEM KANCLERZOWI RZESZY, ŻE ZANIM NIEMCY OTRZYMAJĄ POŻYCZKĘ, MUSZĄ UZGODNIĆ WIELE SPRAW I NA WIELE SPRAW MUSZĄ SIĘ ZGODZIĆ. POWIEDZIAŁEM, ŻE TRZEBA SPOWODOWAĆ ODPREŻENIE UMYŚŁÓW I ŻE TO ODPREŻENIE NASTĄPIĆ MOŻE TYLKO WTEDY, O ILE

Niemcy zrezygnują ze swych roszczeń co do Pomorza

CO DO ANSCHLUSSU I O ILE

manifestacje Stahlhelmu zostaną stłumione

JEDNEM SŁOWEM POWIEDZIAŁEM, IŻ TRZEBA PRZEDEWSZYSTKIEM UZGODNIĆ I USPOKOIĆ NASZĄ OPINIĘ.

Niewątpliwie w tym samym duchu mówienie w dn. 17 bm. na posiedzeniu premier Laval wygłosi zasadnicze prze-poświęconem polityce zagranicznej.

## Krwawe wypadki w Toruniu

w 17 dniu procesu przywódców Centrolewu

Zeznania starosty Staniszewskiego

(o) Warszawa, 14. 11. (tel. wł.). Wczoraj w procesie posłów z Centrolewu w dalszym ciągu przesłuchiowano świadków oskarżenia. — Byli to ostatni świadkowie ze strony prokuratora.

Pierwszy składał zeznania św. Pajewski, który słyszał rozmowę w nocy, poprzedzającą krwawe wypadki w Alejach Ujazdowskich. Pod oknami jego mieszkania, położonego na przeciw lokalu PPS rozmawiało 5 mężczyzn. Z rozmowy ich świadek wywnioskował, że chodzi o strzelanie w Alejach Ujazdowskich. Jeden z owych mężczyzn mówił do drugiego: — „Józek dobrze się spisał”.

O KRWAWYCH WYPADKACH W TORUNIU ZEZNANIE STAROSTA GRODZKI W TORUNIU STANISZEWSKI. Mówił on o manifestacji Centrolewu w Toruniu w dniu 14 września. Na tydzień przed tym terminem NPR złożyła podanie o zezwolenie na urządzenie wiecu i pochodu. W sprawie tej konferował ze świadkiem star. Staniszewskim

pos. Pawlak z NPR. Świadek zezwolił na urządzenie zebrania, nie dał jednakże zezwolenia na urządzenie pochodu ze względu na bezpieczeństwo publiczne. Pos. Pawlak prosił, aby nie przysyłać policji na zebranie i nie wzmacniać posterunków policyjnych na ulicach, by nie drażnić tem manifestantów. Mimo zaręczeń pos. Pawlaka, starostwie sąsiednich powiatów donosili świadkowi, że na prowincji kolportowane są wiadomości, iż nawet wbrew zakazowi władz pochód odbędzie się.

Pos. Pawlak na zapytanie świadka w dalszym ciągu zaręczył, że pochodu nie będzie. Na zebranie został wydelegowany komisarz policji. Pierwszy przemawiał pos. Pawlak, po nim przedstawiciele Piasta, Wyzwolenia i PPS. Mówiono również o obronie granic przed zakusami Niemców. Jednak dominowały we wszystkich przemówieniach momenty przeciw rządowe. Z tłumu padały okrzyki: Precz z Piłsudskim. Na zakończenie pos. Pawlak powiedział, że

pochodu nie będzie. Tłum jednak wołał. Chcemy pochodu! Prezydium wiecu przeszło do sali restauracyjnej, a niedopilnowany tłum zaczął formować pochód. Pochód formował się czwórkami. Z przodu ustawiono kobiety i dzieci z boku ustawiała się milicja PPS. Świadek sam zwrócił się do tłumu, który jednak nie usłuchał wezwania do rozejścia się. Kiedy pochód ruszył, świadek zawiadził policję. W pewnej chwili podszedł do świadka chłopiec i wskazał na jednego z milicjantów, mówiąc, iż ten pan ma rewolwer. Świadek wzywał ponownie tłum do rozejścia i podszedł do wskazanego milicjanta. Wówczas otoczyło starostę kilkunastu milicjantów i zaczęło go bić. Świadek odniósł 3 rany tłuczone w głowę, kilkanaście siniaków. W międzyczasie nadeszła policja. Świadek odwieziono do szpitala a policja przystąpiła do rozproszenia tłumu, który w dalszym ciągu nie słuchał wezwania do rozejścia się, tak iż policja musiała nałożyć bagnety. Przedstawiciel PPS zwrócił się do policji, aby powstrzymała jej akcję, i zaręczał, że sam uspokoi tłum. Tłum jednak nie usłuchał i ZACZĘTO STRZELAĆ DO POLICJI. Aresztowano kilkanaście osób: odebrano kilka rewolwerów i kastetów. Jest znamienne, że na 59 aresztowanych żaden nie należał do Piasta ani NPR i ani jeden nie pochodził z Torunia. Wszyscy aresztowani byli członkami PPS a jeden z nich był z Warszawy, poszukiwany przez policję za działalność komunistyczną. Będący w tej sprawie przywódcą milicji PPS z Grudziądza Hinz zeznał, że czynniki partyjne wezwwały milicjantów, aby przed 14 września zaopatrzili się w broń oraz wyruszając do Torunia, przygotowali żywność na 2 dn.

Prokurator: „Czy policja strzelała do pochodu?”

Świadek: „Wydałem bezwzględny zakaz strzelania do tłumu.”

Następnie świadek stwierdził jeszcze, że o rozruchy w Toruniu była sprawa sądowa. Zapadł wyrok skazujący 7 osób na kary więzienia od 6 miesięcy do 2 lat.

## Akademicy obwiepolscy w Warszawie przygońszą nowe wystąpienie

(o) Warszawa, 14. 11. (tel. wł.). Wczoraj po kilku dniach względnego spokoju wśród młodzieży akademickiej dało się znowu odczuć pewne podniecenie, w związku z zapowiedzianymi na dziś nabożeństwami w kilku kościołach za duszę śp. Wacławskiego, studenta uniwersytetu wileńskiego, który zginął w czasie ostatnich zajęć. Na wypadek ewentualnych ekscesów zarządzone ostre pogotowie policji.

Dowiadujemy się dalej, że władze bezpieczeństwa sporządziły dokładny spis aresztowanych podczas ostatnich zajęć studentów celem przedstawienia ich władzom wojskowym. Ponieważ są oni zawieszni

w prawach akademickich, tracą również prawa wojskowe i mają być pozbawieni ulg wojskowych i powołani do szeregów.

Komisariat Rządu zarządził zdjęcie zawiadomienia o nabożeństwach za duszę śp. Wacławskiego, gdyż było podpisane przez naczelny komitet akademicki, instytucję nielegalną.

Z Włna donoszą, że starosta grodzki Iszora i zastępca komendanta policji w Włnie, Dąbrowski, otrzymali dymisję na skutek pewnych niedociągnięć ze strony policji w czasie wypadków w Włnie, wskutek czego doszło do krwawych awantur.

## Nadzwyczajne posiedzenie Rady Ligi Narodów

(o) Paryż, 14. 11. (tel. wł.). Pierwsze posiedzenie Rady Ligi Narodów, zwołane przez urzędującego przewodniczącego Briand do Paryża na sesję nadzwyczajną, celem załatwienia konfliktu chińskiego-japońskiego,

odbędzie się w dniu 16 bm. o godz. 4 po poł. w historycznej sali zegarowej francuskiego urzędu spraw zagranicznych.

Min. Zaleski wyjeżdża dzisiaj do Paryża.

# Gdyby Polska chciała Gdańsk zniszczyć musiałaby usłuchać rad niemiecko-gdańskich Min. Strasburger o doniosłej roli ludności polskiej w W. Mieście

Na uroczystej akademii w sali Cafe Derra w Gdańsku w dniu 11 listopada wygłosił p. Minister dr. Strasburger, Generalny Komisarz Rzeczypospolitej przemówienie, w którym określił doniosłą rolę społeczeństwa polskiego w Gdańsku. Przemówienie to, które ujmuje sytuację i zadania ludności polskiej w programowe ramy podajemy w najważniejszych szczegółach. (Przyp. Red.)

## O jednolitym frontie polski w Gdańsku

Z radością wielką mogę stwierdzić — mówił p. Minister, — że w naszym społeczeństwie polskim idea zblżenia wzajemnego i porozumienia robi szybkie postępy. Na terenie naszych towarzystw i organizacji w Gminie Polskiej, Zjednoczeniu Zawodowym Polskiem, Macierzy Szkolnej itd. zacierają się różnice zdań. Wszystko dzielące nas zanika, a węzły łączące wzmacniają się. Ma to dla całej Polonii, a niemniej dla jej stosunku do Polski wielkie znaczenie. Spory nie mają żadnych podstaw realnych w Gdańsku. Zapytuje się Was bowiem, gdzie w Gdańsku jest miejsce na jakiegokolwiek spory polityczne wśród Polaków? Niema wśród nas odmiennych realnych programów politycznych. Niema

różnic interesów i poglądów zasadniczych. Każdy dobrze myślący Polak może mieć jeden tylko program nie różniący się zresztą od programu Rządu polskiego. **WSPÓLPRACA Z RZĄDEM MARSZAŁKA PIŁSUDSKIEGO JEST I MUSI BYĆ WYZNANIEM WSZYSTKICH POLAKÓW NA TERENIE W. M. GDANSKA.** Gmina Polska, Koło Polskie, Zjednoczenie Zawodowe Polskie, Macierz Szkolna, Młodzież akademicka i t. d. stoją na tej platformie. Wszyscy wiedzą, że z Rządem polskim walczyć nie wchodzi dla Polaka w rachubę i nie ma na to w Gdańsku miejsca. Wszyscy popierają politykę całego narodu.

## Rola Polaków gdańskich jako mniejszości narod.

Dzięki coraz większemu zjednoczeniu rola społeczeństwa polskiego nabiera więcej siły i znaczenia. Ludność polska może skuteczniej przeprowadzić obronę swych interesów. Mniejszość narodowa polska, jednakże silna i zgrana, przeprowadzić może nie tylko obronę swych interesów własnych lecz także całego Gdańska i może być pośrednikiem pomiędzy Gdańskiem a Rzeczpospolitą Polską. Takie właśnie zadanie mniejszości narodowej polskiej i taka jej rola w Gdańsku

dotąd niestety nie była należycie rozumiana przez niemiecką ludność W. M. Gdańska.

Sprawy mniejszościowe dzielą zazwyczaj narody i państwa. Jednak wobec zasadniczego życzliwego stanowiska Rządu polskiego do tubyleżej ludności gdańskiej i jej właściwie zrozumianych interesów, ludność polska nie może stanowić niebezpieczeństwa dla W. Miasta a przeciwnie może być medjatorem w stosunkach polsko-gdańskich.

## Polacy gdańscy w obronie interesów całej ludności W. Miasta

Ludność polska w Gdańsku przyczyniła się i przyczynia nieraz ku dobru i korzyści Gdańska, a zwłaszcza szerokim mas pracujących W. Miasta. Przytaczam jeden przykład z ostatnich dni:

Rząd polski zmuszony był koniecznościami budżetowymi do przeprowadzenia pewnych planów redukcyjnych, które miały w dotkliwej mierze, bo w odniesieniu do około 800 ludzi dotknąć kolejarzy Dyrekcji Gdańskiej — tak polskiej jak niemieckiej narodowości. Rząd polski bowiem chce płacić i jest zdecydowany płacić sumiennie swe zobowiązania i nie wykrywać się z międzynarodowych spłat i świadczeń. Nasi posłowie pp. Lendzion Czarniecki, widząc zagrażające ludności gdańskiej, mającej zarobek na kolejach niebezpieczeństwo, wystąpili u władz polskich w Gdańsku i Warszawie, przekonali je i razem z nimi uratowali posady ludności polskiej i niemieckiej. Wspólna akcja Komisarza Generalnego, Prezesa Dyrekcji i poszczególnych ministrów w Warszawie wydała owoce, których błogosławiony skutek odczuje wiele rodzin kolejarzy w Gdańsku. Tutejsi

## Międzynarodowe kredyty na roboty publiczne w Polsce

W ministerstwie robót publicznych prowadzone są intensywne prace nad opracowaniem i zestawieniem planów robót publicznych o szerokim zakresie, które mają być sfinansowane przez Bank Wypłat Międzynarodowych w Genewie. Pozostaje to w związku z międzynarodową akcją na froncie walki z bezrobociem.

Prace ministerstwa robót publicznych w tym zakresie mają być zakończone w ciągu bieżącego miesiąca, aby plany już w początkach grudnia mogły być odesłane do Genewy. W pracach tych uczestniczy specjalnie w tym celu przybyły do Warszawy ekspert z ramienia Ligi Narodów, inż. Ołdecki.

W zakres planowanych robót publicznych wchodzi przede wszystkim budowa dróg bitych i szos w całym kraju, oraz budowa i ulepszenie arterii komunikacyjnych w miastach. Część prac przy budowie dróg i ulic, które mogą być prowadzone w sezonie zimowym, rozpoczęta będzie jeszcze w grudniu.

zamówienia z zagranicy. Niemniej przeto nie ulega wątpliwości, że właśnie ta stocznia z zamówieniami zagranicznymi największe przechodzi trudności. Tymczasem na stocznie współpracującą z Polską nastąpił właśnie w tych dniach spe-

cialny atak. Niemniej przeto ta stocznia bądź co bądź dzięki zamówieniom polskim przez długie lata na ogół ma pracę i daje zatrudnienie wielu tysiącom gdańskich robotników, przede wszystkim niemieckiej narodowości.

## Gdyby Polska podjęła rękawicę...

Z pewnej strony w każdej dziedzinie niemal rzucają Polsce rękawicę. Gdyby Polska podjęła rękawicę, stanąłby Gdańsk wobec zapytania, kto ma dać szerokim masom ludności W. M. Gdańska pracę. Musimy sobie bowiem jasno zdać sprawę z tego, że nie paradami ani okrzykami w rodzaju: „Zurück zum Reich” można nakarmić szerokie masy ludności W. Miasta, lecz raczej dając im pracę i zatrudnienie. Z żywnością i bezrobociem ma się podobnie. Walka z bezrobociem nie może polegać na projektach, lansowanych z pewnych kół wyrzucenia pracujących tu obywateli państwa, które daje Gdańskowi pracę. Rolnictwo gdańskie chce, aby utrudniono dowóz żywności z Polski celem uzyskania lepszej koniunktury dla gdańskich kół agrarnych. Czy to się nazywa obrona interesów w rolniczych gdańskich, jeżeli ceny na żywność przez zamknięcie

dowozu z Polski byłyby podbijane sztucznie w górę? Patrząc na niektóre wydarzenia i posunięcia w Gdańsku dochodzi się mimowoli do przekonania, że **ISTOTNYM OBRONĄ GDANSKA JEST POLSKA.** Gdyby Polska chciała Gdańsk zniszczyć, musiałaby usłuchać rad niemiecko-gdańskich np. **WYCOFAĆ SWÓJ UDZIAŁ W STOCZNII GDANSKIEJ, ZABRAĆ DYREKCYJĘ KOLEJOWĄ LUB WSTRZYMAĆ DOWÓZ TANIEJ ŻYWNOCI.** Ale Polska nigdy nie walczyła z Gdańskiem, przeciwnie wykazuje się, że kto jest za interesami istotnymi Gdańska, musi być za polityką pokojową wobec Polski, a **KAZDE UDERZENIE W POLSKĘ JEST ZARAZEM UDERZENIEM W GDANSK.** Prawdę tą zaczynają pomalutko rozumieć także sfery, które jej dotąd rozumieć nie mogły lub niechciały.

## Gdańsk i Polska nierozzerwalnie związane

W Gdańsku często piszą i mówią o ścisłej łączności kulturalnej i innej z Rzeczpospolitą. Wobec tych stale powtarzanych z naciskiem deklaracji warto przypomnieć ludności Gdańska, że istniały i istnieją także mocne węzły historyczne i kulturalne, a przede wszystkim potężne węzły go-

spodarcze z Polską. Tych węzłów nikt zniszczyć nie może. **ŁĄCZNOŚĆ GDANSKA Z POLSKĄ JEST NA ZAWSZE NIEROZERWALNA.** Dlatego w tym dniu święta narodowego polskiego poświęcam te słowa Gdańskowi.

## Niech żyją wodzowie narodu!

W tej chwili uroczystej zwracają się oczy nasze z Gdańska żywionego i utrzymywanego przez Polskę z wdzięcznością ku tym najwyższym przedstawicielom Państwa Polskiego, którzy się opiekują całością naszych interesów wspólnych, ku Prezydentowi Państwa p. Ignacemu Mościckiemu i pierwszemu Marszałkowi i Budowniczemu Odrodzonej Polski Piłsudskiemu. Jestem przekonany, że działam w myśl uczuć wszystkich obecnych.

jeżeli wezwę ich do powstania i do wzniesienia okrzyku: „Niech żyje Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Mościcki, niech żyje Marszałek Piłsudski!”

Okrzyk wszyscy obecni na akademii zrywając się z miejsc powtórzyli z zapalem, a burza oklasków nagrodziła imponujące przemówienie, które jakby żywem wyjęte było z duszy i serc szerokich mas ludu polskiego w Gdańsku.

# Nowy projekt prawa małżeńskiego w oświetleniu sen. Makarewicza z Chrz. Dem.

Senator prof. Juljusz Makarewicz, członek Komisji Kodyfikacyjnej, udzielił wywiadu w sprawie uchwały Komisji Kodyfikacyjnej, dotyczącej prawa małżeńskiego oraz związanych z tem poglądów o wykluczeniu jego ze stronnictwa Chrz. Dem.

Komisja Kodyfikacyjna — stwierdza prof. Makarewicz — dzieli się na sekcje, w których opracowuje się poszczególne projekty. Po przyjęciu projektu przez sekcję, projekt dostaje się do władzy najwyższej t. zw. Komitetu organizacji prac (od r. 1931 zwanego Kolegium uchwalającym).

Decyzja merytoryczna należy do sekcji. Tam toczą się debaty w jakim kierunku ma iść dana ustawa. Komitet organizacji prac ma jedynie władzę kontrolującą nad stroną techniczną danego projektu. Inaczej być nie może, skoro sekcja pracuje nad projektem całe lata, a komitet organizacji prac przegląda go w ciągu kilku godzin.

Projekt uchwalony przez Komisję Kodyfikacyjną otrzymuje minister sprawiedliwości, który według swego uznania przedkłada go ciałom ustawodawczym. Zmian w projekcie dokonać może również dobrze Ministerstwo, jak Sejm lub Senat. Projekt jest tylko materiałem do dyskusji dla ciał ustawodawczych.

Prawo małżeńskie opracowywano w sekcji i podkomisji całe lata w największej tajemnicy, gdyż było wiadomem, że jak-

kolwiek system komisja przyjmie, zawsze narazi się na krytykę. Podobno członkowie podkomisji związani byli słowem honoru w kierunku zachowania najściślejszej tajemnicy, co do treści obrad. Komitet organizacji prac otrzymał projekt uznany za owoc starannie przygotowanego kompromisu w łonie sekcji.

Lojalnie zapewniłem członków Komitetu — mówi dalej prof. Makarewicz — że będę głosował przeciw projektowi z chwilą, gdy wejdzie on pod obrady ciał ustawodawczych. Zaznaczyłem, że pod względem prawniczym, pod względem techniki kodyfikacyjnej projekt jest bez zarzutu — czego należało się spodziewać, skoro pracowali nad nim pierwszorzędni specjaliści. „Niemniej nie mogę za projektem tym oświadczyć się — powiedziałem wówczas — ze względów zasadniczych i proszę o zwolnienie mnie od głosowania”. Członkowie Komitetu stanowisko moje uznali i od głosowania mnie zwolnili.

Projekt na posiedzeniu Komitetu organizacji prac referował prof. Koschenbahr-Lyskowski, były długoletni profesor Uniwersytetu Katolickiego we Fryburgu, znany z przekonań katolickich.

Debatą nad zasadami katolickimi lub niekatolickimi na posiedzeniu komitetu toczyć się nie mogła ze względu na krótkość czasu, jaki i na cel posiedzenia Komi-

tetu, władzy nadzorczej nad stroną ściśle jurydyczną. Debatą taką niewątpliwie musiała toczyć się w sekcji lub podkomisji, jednak ze względu na tajemnicę tych obrad nic bliższego o tem nie wiem.

W końcu sen. Makarewicz stwierdza, że zarząd dzielnicowy Ch. Dem. na Małopolską Wschodnią powziął w dniu 7 bm. jednomyślną uchwałę zawiadomienia zarządu głównego, że w postępowaniu mojem, podobnie jak w postępowaniu senatora Thulliego nie widzi nic, co by naruszało przepisy statutu stronnictwa, a równocześnie żąda wobec ataków prasowych pełnej satysfakcji i rehabilitacji dla nas obu.

Co dalsza przyszłość przyniesie, tego oczywiście w obecnej chwili przewidzieć nie można.

## Stan zdrowia min. Jędrzejewicza

Minister wyznał religijnych i oświecenią publiczną, p. Janusz Jędrzejewicz, zaniemógł poważnie na owróżnienie kiszki i od dwóch tygodni przebywa w szpitalu.

Stan zdrowia min. Jędrzejewicza o tyle się poprawił, że już wkrótce będzie mógł opuścić szpital; okres rekonwalescencji min. Jędrzejewicz spędzi na wsi.















Przed nabyciem herbat przekonaj się o dobroci  
1990  
**herbaty Hozakowskiego**  
TORUŃ, UL. MOSTOWA NR. 28

# KRONIKA

niedziela  
**15**  
listopada  
**TORUN**  
Kalendarzyk rzym.-kat.  
Sobota Serafima  
Niedziela Leopolda

— Nowy dyżur aptek. Do środy dnia 18. bm. dyżuruje Apteka „pod Lwem”, Rynek Nowomiejski.

### Repertuar Teatru.

Sobota, 14. 11. godz. 17 „Jaś i Małgosia”.  
Sobota, 14. 11. godz. 20 „Michasia i jej matka”.

— Niedziela 15. 11. godz. 16 „Urwis”.  
Niedziela, 15. 11. godz. 20 „Michasia i jej matka”.

### Repertuar kin:

Palace — „10-ciu z Pawiaka” — dźwiękowice Polski.  
Światowid, ul. Prosta „Romans” z Gretą Garbo — patrz ogłoszenie!  
Mars — „Melodia szczęścia”.  
Corso — „Czerwona Zemsta”.  
Lux ul. Strumykowa „Bunt młodości”.

**MARS** Kina teatr dźwiękowy  
ul. Warszawska  
Wielkie arcydzieło  
wytwórni „Foxa”  
**MELODJA SZCZĘŚCIA**  
W rolach gł. najczarowniejsza para kochanków  
JANET GAYNOR i CHARLES FARELL.  
Nadto Doborowy Nadprogram. Czysty dochód przeznaczony na DALSZĄ BUDOWĘ „DOMU ZOLNIERZY”. Najp. sala — Najlepsze aparaty dźwięk. syst. „Marconi”. Początek seansów o godz. 17.15, 19-tej i 21-tej, w niedzielę od 15.15. Ceny miejsc od 1.70—0.30. Dla pp. Wojsk. i Urzęd. zniżki.

**SWETRY-TRYKOTAŻE**  
**SKALSKI, Szeroka 8.**

### Z miasta

— Wywiadówka w Seminarjum Nauczycielskim Zeńskim w Toruniu. W sobotę dn. 14. bm. od godz. 17 do 18 odbędzie się seminarjum żeńskim konferencja wywiadówca dla rodziców uczennic kursów sem. oraz dzieci ze szkoły ćwiczeń. Dyrekcja prosi o liczne przybycie rodziców ewent. opiekunów.

— Opieka Szkolna przy męsk. szkole wydziałowej w Toruniu. W sobotę 14. bm. o godz. 17 walne zebranie wszystkich rodziców i opiekunów uczniów. Na porządku obrad m. in. referat „Jak może się dom przyczynić do postępów uczniów w nauce”, sprawozdanie zarządu i komisji rewizyjnej, wybór nowego zarządu i komisji rewizyjnej, utworzenie Koła Przyjaciół Harcerzy itd.

— Five o'clock pod Orlem. Polski Biały Krzyż przypomina, że podwieczorek, cieszący się ogromnym powodzeniem, odbędzie się w niedzielę 15. bm. w sali „Pod Orlem” o godz. 16.30.

— Wpisy do szkoły sztuk pięknych przyjmują się w poniedziałek, wtorek, i środę od 12—13, Żeglarska 25, II p.

— Zwracamy uwagę naszym czytelnikom na ogłoszenie o otwarciu nowego sklepu blawatów i artykułów męskich przy ul. Szerokiej 28 pod firmą „M. J. Bagiński”.

— Poranek filmu „10-ciu z Pawiaka”. Kino „Palace” w niedzielę, dn. 15. bm. o godz. 12 w południe urządza poranek po cenach najniższych (50 gr. parter; 1 zł. balkon i loża) filmu polskiego pt. „10-ciu z Pawiaka” dla młodzieży szkolnej i tych co nie zdążyli zobaczyć jeszcze tego obrazu.

— Wycieczka Krajoznawcza do Łowicza. Polskie Tow. Krajoznawcze oddz. toruński urządza w niedzielę dnia 15. 11. 1931 r. wycieczkę do Łowicza. Wyjazd o godz. 8.02 z dworca Przedmieście. W dniu tym wycieczka bierze także udział w uroczystości otwarcia Muzeum Etnograficznego Polsk. Tow. Krajoznawczego oddz. łowickiego.

**Skarniewicki Browar Parowy**  
Wt. Strakacza w Skarniewicach  
poleca swoje znakomite  
**piwa jasne**  
**i monachijskie**  
Skład w Toruniu ul. Czerwona Droga Nr 3  
Tel. 123. 2388

# Z działalności BBWR. w pow. toruńskim

## Z obrad Rady Powiatowej

W dniu 11 listopada r. b. odbyło się zebranie Rady Powiatowej BBWR w Toruniu przy współudziale wszystkich prawie członków tej poważnej instytucji społecznej powiatu toruńskiego.  
Zebraniu przewodniczył Prezes Rady Powiatowej BBWR p. Dr. Wyszkowski z Chełmży.

Pomiędzy obecnymi na zebraniu gośćmi byli pp. Prezes Rady Wojewódzkiej BBWR mjr. Paluch z Piwnic, naczelny redaktor „Dnia Pomorskiego” Dr. Brzeg, Prezes Związku Legionistów Pietruski, Starosta Powiatowy Dr. Bogocz, Kierownik Sekr. Wojew. Magister Schab, Dyr. Cukrown. Inż. Makowiecki, Prezes Kazimierz Choraży, Vice-Starosta Dołycki itd.

W zagajeniu podkreślił Prezes Rady Powiatowej obecność tak poważnych człon-

ków i gości, nawiązując równocześnie przy powitaniu Dr. Brzega, do dziś przypadającej dwuletniej pracy „Dnia Pomorskiego” na odcinku Pomorskim dla dobra Państwa i Społeczeństwa Polskiego, to netylko ziemi pomorskiej z Gdańskiem łącznie, ale też ziemi kujawskiej aż po Poznań.

W krótkim referacie w odniesieniu do wielkiej rocznicy Niepodległości zwrócił p. Prezes uwagę, że tak jak w wykuwaniu granic naszych Marszałek Józef Piłsudski jest symbolem wysiłku całego narodu, tak też symbolem wysiłku narodu jest Komendant, jeśli chodzi o pokojowy wyścig pracy, wyścig zmierzający do ugruntowania Niepodległości, do zapewnienia Państwu potęgi gospodarczej i odporności na wraże zakusy.

Tym dwom celom poświęca uwagę

Blok Rządowy, a z nim całe patriotyczne społeczeństwo polskie. Tym też dwom celom poświęcone były obrady Rady Powiatowej.

### WYNIKI PRACY W POWIECIE.

W odniesieniu do potrzeb i wyników pięcioletniej działalności powiatu toruńskiego, wygłosił niezwykle pouczający i wszechstronny referat p. Starosta Powiatowy Dr. Bogocz.

Z niestąbnącem zainteresowaniem słuchał obecni przedstawiciele wszystkich warstw społecznych powiatu toruńskiego półtoragodzinnego referatu o wysiłkach i zamierzeniach samorządu powiatowego, którego w reprezentacji tak w odniesieniu do Sejmiku jak i Wydziału Powiatowego wszędzie przeważa przedewszystkiem dobro powiatu i państwa, a nie partyjność i brak zrozumienia jak to się często w pracy samorządu spotyka.

Niezwykle ciekawe dane ujęte w referacie p. Starosty Dr. Bogocza, podane zostaną na innem miejscu.

Drugi referat o stosunkach polsko-niemieckich wygłosił p. ref. oświat. Masojada. Referat zakończony jednogłosem uchwaleniem rezolucji wykazał, że członkowie Rady Powiatowej i ogół społeczeństwa powiatu, nieustannie śledzi akcję rewizjonistyczną i wszelkie zakusy na całość naszych granic, a wolność uzyskaną przy nieprzebranym wysiłku krwi i żelaza, pracy mięśni i mózgu, obronił potrafią gdy zajdzie potrzeba i przyjdzie rozkaz.

Cykl referatów zakończył Prezes Rady Wojewódzkiej BBWR, zwracając uwagę na niektóre momenty organizacyjne, oraz na sukcesy, jakie kierunek państwowotwórczy osiągnął w krótkim czasie na Pomorzu. **Bezpartyjny Blok i Związek Strzelecki to są dziś instytucje, w których skupia się gros społeczeństwa pomorskiego.** Pomorzanie nie stanowią dziś rdzeń pracy państwowotwórczej na Pomorzu. W odniesieniu do młodzieży doprawdy zbliżamy się do zrealizowania tego celu, że 150 tys. młodzieży pomorskiej z karabinem u nogi, skupionej w Oddziałach Związku Strzeleckiego czuwa na straży naszych granic.

Dyskusja nad referatami wykazała, że członkowie Rady Powiatowej przygotowani są do podjęcia tych zadań, jakie Rząd społeczeństwu wytycza, to też za Prezesem Wojewódzkiej Rady BBWR mjr. Paluchem żałować należy, że Prezydjum Rady Powiatowej nie urządziło szerszego zebrania, o tym samym poziomie, dla sympatyków i członków BBWR powiatu toruńskiego.

### Rezolucja

Zebrani na posiedzeniu Rady Powiatowej BBWR w dniu 11-go listopada r. b. przedstawiciele wszystkich warstw społecznych na terenie powiatu toruńskiego po zreasumowaniu faktów zmierzających do naruszenia granic naszych przez Niemcy, a w szczególności wzięwszy pod uwagę niesłychaną zbrodnię Opaleńską, prowokacyjne obchody graniczne, niesłychane zajęcia na Górnym Śląsku, bezczelne wystąpienia Treviranusa i innych urzędowych przedstawicieli Rzeszy, dalej subwencjonowanie i inspirowanie sabotaży rusińskich, nieprzebiegającą w środkach propagandę wewnętrzną i zagraniczną m. in. ostatnie wystąpienie Senatora Boraha, oraz niesłychane wypadki w Gdańsku i ustawiczne skargi w Lidze Narodów, my przedstawiciele powiatu toruńskiego skupieni w obozie rządowym stwierdzamy, że ta metodyczna akcja Rzeszy niemieckiej, zwiastuje nam wojnę o całość naszych granic, wojnę do krwi ostatniej kropli z żył.

Świadomi powyższego, wzywamy ogół patriotycznego społeczeństwa polskiego do dalszego wzmocnienia solidarnego frontu jedności narodowej w obozie rządowym z p. Prezydentem Ignacym Mościckim i p. Marszałkiem Józefem Piłsudskim na czele.

**Choroby gardła, nosa, uszu**  
Dr. med.  
**J. Kowalski** 2126  
ordynuje od 4-7 po połudn.  
ul. Żeglarska 18 I. p.

**Okulista**  
Dr. med.  
**H. Chyrczakowski**  
ordynuje od 4-7 po połudn.  
ul. Żeglarska 18 I. p.

# Potworne morderstwo w kościele przed sądem

W dniu wczorajszym przed tut. Sądem Apelacyjnym rezegrał się epilog potwornego morderstwa, dokonanego w kościele parafjalnym w Lubawie na osobie właścicielki realności Kowalskiej — przez 17-letniego Franciszka Prusakowskiego.

Rozprawa ta rozpoczęła się już przed kilku tygodniami została jednak w celu powołania nowych świadków odroczone do dnia wczorajszego. Trybunałowi przewodniczył wiceprezes S. A. Klank, oskarżał prokurator Plejewski. — Oskarżonych bronili adwokaci dr. Ber i dr. Pebr z Grudziądza oraz adw. Niklewski z Torunia. Powództwo cywilne ze strony rodziny zamordowanej Klementyny Kowalskiej wnosil adw. dr. Jezierski. Sprawa ta była przedmiotem rozprawy Sądu Okręgowego w Brodnicach, który skazał młodocianego zbrodniarza na 15 lat więzienia, oraz Leona Sumerskiego na 8 lat ciężkiego więzienia, i Drewsa za współdział-

w zbrodni na 15 lat ciężkiego więzienia.

Prusakowski dokonał morderstwa za namową Drewsa, który naklonił go do zamordowania jego żony. Krytycznego dnia zabójca spotkał w kościele kłęczącą kobietę, jak mu się zdawało Drewsowa, i kilkoma uderzeniami deską w głowę zamordował ją. Okazało się, że ofiarą morderstwa padła Klementyna Kowalska, właścicielka realności w Lubawie.

Na wstępie wczorajszej rozprawy prokurator wniósł o wykluczenie publiczności z sali sądowej, a to ze względu na szereg momentów drastycznych, które rozprawa ujawni.

Sąd po krótkiej naradzie zarządził tajność rozprawy.

Osk. Prusakowski w ostatnim słowie zmienił swoje pierwotne zeznania i do winy się nie przyznaje.

Wyrok będzie ogłoszony w poniedziałek o godz. 12 w pol.

# W sprawie znalezionych przy ul. św. Ducha przewodów kanalizacyjnych studzienka oraz część przewodu kanalizacyjnego umieszczone zostaną w zbiorach miejskich

W czasie robót ziemnych, prowadzonych przy ul. Św. Ducha natrafiono, o czym już swego czasu obszernie donosiliśmy, na przewody kanalizacyjne, pochodzące z średniowiecza. Na głębokości około 3,5 mtr. pod nawierzchnią ulicy odnaleziono przewód drewniany kanalizacyjny, o przekroju prostokątnym, składający się z bolki dębowej półkuliście wdrążonej wzdłuż osi podłużnej, nakrytej deską dębową, miejscami sosnową. Mniej więcej pośrodku znajduje się studzienka z sosnowych belek poziomych. Nie przykryty w studzience kanał, wskazuje, że studzienka służyła jako rewizyjna. Najlepiej zachowała się górna krawędź ściany studzienki, znajdująca się na głębokości 1 m. poniżej nawierzchni.

Kanał posiada wyraźny spadek w kierunku Wisły.

Jak się dowiadujemy, komisja, która stwierdziła powyższy stan rzeczy, postanowiła wyjąć z ziemi część przewodu kanalizacyjnego oraz studzienkę zakonserwować i umieścić w zbiorach miejskich. Ponadto komisja poleciła wykonać pomiary niwelacyjne i inwentaryzacyjne z uwzględnieniem położenia kanału do obecnej ul. Św. Ducha.

Powodem rozpoczęcia obecnych poszukiwań była wiadomość, że przed mnicjąwiecej 20 laty w czasie robót kanalizacyjnych zniesiono część tego kanału, przechodzącego w poprzek ul. Rabskiej.

### Napad na kobietę

Wczoraj wieczorem nieznanymi opryszkowicie dokonali zuchwałego napadu na Władysławę Soczyńską, wracającą od pracy z miasta na Winnice, na ul. Piaskową 11. Napastnicy rzucili się na samotną kobietę za dworcem miejskim, wyrwali jej torebkę z 2 zł i dotkliwie poturbowali. Ranną Soczyńską z kilku ranami ciętymi odwieziono do szpitala miejskiego.

### Ruch towarzyszy

— Stow. Chr. Nar. Naucz. Szk. Powszechnych Koło Toruń. — W sobotę 14. bm. o godz. 18 we Dworze Artusa zebranie. O liczne przybycie prosi Zarząd.

— Związek pracowników kupieckich Oddz. Toruń przypomina o herbatce towarzyskiej w Dworze Artusa dzisiaj o godz. 8 wieczorem. Zarząd.

— Z zebrania „Lutni”. W sali Dworu Artusa odbyło się w ub. czwartek plenarne zebranie Towarzystwa Śpiewu „Lutnia”. Obradom przewodniczył prezes p. radca Ludwik Makowski. Głównym przedmiotem obrad była sprawa pozyskania dyrygenta, gdy dotychczasowy dyrygent p. Piatkowski zmuszony był

z powodu swego stanu zdrowia zrzec się prowadzenia chóru. Na objęcie dyrygentury zgłosił się p. prof. Pięta. Ponadto omawiano sprawę urządzenia koncertów oraz wieczoru towarzyskiego.

### Z teatru

— Przedstawienie dla dzieci. Dziś w sobotę dnia 14. bm. o godz. 17-ej (5-ej po pol.) specjalne przedstawienie dla dzieci (po cenach najniższych. Odegrana zostanie piękna baśń dramatyczna w 4 obrazach Or-Ota p. t. „Jaś i Małgosia” w znakomitem wykonaniu p.p. Porębskiej, Chanieckiej, Kostrzyńskiego, Jejdego i Hańczy.

— „Michasia i jej matka”. W sobotę, o godzinie 20-ej świetna, pełna dowcipu i humoru 3-aktowa komedia Flersa i Cailaveta p. t. „Michasia i jej matka” z ulubienicą Torunia p. J. Porębską, p. Mirską Zarembiną, Jaworskim i Beną w rolach głównych, oraz z udziałem p.p. Chanieckiej, Małkowskiej, Pawłowskiej, Królikowskiej i Cedzyńskiej, Dębowski, Hańczy, Jejdego, Cornobisa i Kostrzyńskiego. W niedzielę dnia 15. bm. o godz. 16-ej nieodwołalnie po raz ostatni po cenach zniżonych słoneczna pełna rodzimego humoru komedia B. Katerwy p. t. „Urwis”.

# Esplanada Dziś

**Wielka Noc Baloników**  
Najróżniejsze atrakcje  
humor do samego rana  
W niedzielę podczas Fife o' Clock  
występy **Rity Zapolskiej**

# Odrodzenie Zw. Powstańców i Wojaków na Pomorzu

Opozycyjny Związek wydaje rozpaczliwe odezwy dla utrzymania przy sobie oderwanych placówek Związku, które nie widzą u nich żadnej przyszłości, ani żadnej pracy.

Szereg polowych ćwiczeń jesiennych przeprowadzonych przez Komendę Główną z Grudziądza otworzył oczy placówkom o co się rozchodzą i jakiej roboty wojsko oczekuje od naszego Związku i dlatego żądało przekształcenia organizacji do zadań obrony Kraju.

Kto się zdołał otrząsnąć z zaślepienia partyjnego, ani nie zrozumiał jakie niebezpieczeństwa czyhają na Pomorze, i jakby chętnie naszą ziemię wrogom podarowano, tego musiałby zachęcić ćwiczenia polowe przeprowadzone ciekawie i z pożytkiem w szeregu powiatów przy realnym poparciu władz wojskowych. Trzeba było uczestniczyć w ćwiczeniach, aby zobaczyć jak się brać powstanie czuje w polu z karabinem w ręku, wśród akcji, która się toczy. A ćwiczenia te nie tylko w pomorskich powiatach, ale jeszcze lepiej i sprawniej przeprowadzono w powiatach poznańskich. Ćwiczenia ostatnio odbyły w chodzieckim i wągrowieckim powiecie można postawić za wzór tego co w tej dziedzinie organizacyjnej chcemy widzieć w Związku.

Jasne jest, że uczestnicy są bardzo zadowoleni, widzą pracę i do czego się idzie. Wiedząc, że wyrasta tą drogą pogotowie pomorskie, co dotąd było tylko w planach Związku, a teraz staramy się to wcielić w życie.

Myśl ta promieniuje i działa na sąsiednie placówki i powiaty. Nic dziwnego, że Związek opozycyjny, który liczył, że ktoś się do niego zwróci, że go będą prosić i z nim pakować, czuje się zaskoczony, że akcja idzie żywo bez niego i że jest konsternacja na dole, który wcale nie chce służyć partyjnym interesom.

Rozumie się, że z otwartymi rękami przyjmujemy każdą placówkę, która nawróci z błędnej drogi i stanie z nami do pracy. Ze jej tego nigdy nie wymówimy i nie będziemy mieli do niej pretensji, że przez pewien okres w dobrej wierze była poza Związkiem. Ale ten kompromis, którego szukamy według „Pielgrzymy”, to tylko urodził się z wyobraźni i marzeń opozycji, do której nikt nie zwraca.

## Zmiany wśród duchowieństwa pomorskiego

J. E. Ks. Biskup Dr. Okoniewski powołał: wik. Fr. Grabańskiego z Sianowa do Pogódek, wik. St. Jarzębowski z Pogódek do Sianowa, wik. Dr. A. Liedkego z Pieniążkowa na kapelana swego, wik. J. Tuszyńskiego z Brodnicy do Pieniążkowa przeznaczył do duszpasterstwa we Francji, wik. Wl. Ebertowskiego.

Zmarł dnia 5 listopada: admin. Dominik Rogala w Byszewie, urodz. w r. 1893 wysw. 17 czerwca 1923 r.

## Podgórz

— Zebranie Sekcji Hodowców Gołębi Poczty „Pociąg Błyskawiczny” przy K. P. W. Z okazji wydania nagród za loty konkursowe odbyło się uroczyste zebranie w ub. niedzielę. Zebraniu przewodniczył ob. Ławniczak, protokół prowadził ob. Moszewski. Na wstępie powitał przewodniczący p.p. Andruszkiewicz z Noskowskiego, delegatów z Torwarzystwa „Dobry Lot” w Toruniu. Po odczytaniu ostatniego protokołu i nadeszłej korespondencji, zachęcił przewodniczący do gremialnego udziału w wystawie, która odbędzie się z początkiem grudnia w hali wystawowej w Toruniu, zaznaczając, że celem wystawy nie jest zdobycie nagród, ale porównanie swego dorobku z dorobkiem innych hodowców. Następnie odbyło się wspólne zdjęcie i rozdanie nagród. Zostały rozdane patery do owoców, komplety na biurko, do herbaty, do kawy, kieliszki, menażka, pasza dla gołębi, dyplomy, a nawet nagrody pieniężne. Po rozdaniu nagród ku zadowoleniu wszystkich odbyła się pogawędka, wznoszono toasty na cześć gości i zdobywców nagród. A wynikiem zebrania było podanie sobie ręki do dalszej pracy dla Ojczyzny.

— Wieczornica Stow. Młodzieży Polskiej odbędzie się pod osobistym kierunkiem ks. prob. Domachowskiego, w niedzielę w hotelu Centralnym. Na program składa się między innymi teatrzyk amatorski „Walka o Kresy”. O liczny udział społeczeństwa prosi Zarząd.

cał się z żadnymi propozycjami, ani nie zwróci. Musi opozycja mieć już duże trudności, jeżeli radaby była, gdyby im ktoś kompromis zaproponował. Jest tem dziwniejsze, że pewne powiaty zostawiliśmy im całkiem do dyspozycji, aby mogli swoim członkom pokazać, co robią i do czego dążą. Widać członkowie nie bardzo są tem zachwyceni, jeżeli trzeba

ratować rzecz rozkazem Nr. 4 i kłamać na morgi.

Wskutek oporu i zamieszania, jakie wniosła opozycja, rzecz się trochę przeciągła i to co mogło być zrobione w pierwszych miesiącach musi się organizować dłużej, ale cel jest tak prosty i jasny, że każdy Polak staje tu z nami na Pomorzu w jednym szeregu.

## Gród Sambora godnie uczcił 13 rocznicę Niepodległości Polskiej

Jak zazwyczaj Tezew i w tym roku godnie uczcił święto Niepodległości Polskiej. Już w przeddzień 11 listopada domy udekorowane zostały chorągwami.

W dniu 10 bm. wieczorem odbył się capstrzyk wojska i organizacji p.w. W godzinach popołudniowych odbyła się w wielkiej sali Hali Miejskiej uroczysta akademja dla młodzieży **wszystkich** szkół.

W **dnia 11** bm. o godz. 9.30 nastąpiła na rynku zbiórka 2 Bataljonu Strzelców, organizacji przysp. wojsk. i delegacji innych towarzystw ze sztandarami. Po raporcie odebranym przez dowódcę garnizonu p. mjr. Studzińskiego oddziały uzbrojone złożyły broń w kozły i udały się na uroczyste nabożeństwo, które celebrował ks. wikary Gajdus. — Pienia kościelne wykonał chór męski „Echo”.

Po nabożeństwie odbyła się wspaniała defilada przed Starostwem którą odebrał p. mjr. Studziński i p. Starosta Stachowski w otoczeniu oficerów rezerwy i przedstawicieli urzędów i społeczeństwa miejscowego. Święt-

nie się prezentowały oddziały uzbrojone dziarskim krokiem defilujące.

O godz. 15 odbyła się akademja dla wojska i oddziałów p.w. zaś wieczorem o godz. 19.30 w szalenie wypelnionej wielkiej sali Hali Miejskiej przez wszystkie warstwy społeczeństwa miejscowego odbyła się uroczysta akademja, na program której złożyły się: — słowo wstępne p. starosty Stachowskiego, — który podkreślając w przemówieniu swoim znaczenie Pomorza dla Polski napiętnował jednocześnie zakusy Niemców na odwieczne ziemie polskie, oraz ostatnie nieopieczalność wyśpiewania Boraha, następnie p. mec. Cwiklińska wygłosiła piękną deklamację pt. „Jak Pan Bóg na bitwę patrzył” poczem chór męski „Echo” odśpiewał „O święty kraju nasz” i „Sztandary na Kremlu”.

Na zakończenie odegrana została komedia w 3 aktach W. Bogusławskiego pt.: „Opieka Wojskowa” w wykonaniu koła teatralnego „Scena”, która jak zwykle wypadła wspaniale. Dochód z akademji przeznaczony został na pomoc dla bezrobotnych.

## Ostatnie dni!

## Nie zwlekajmy!

Już dnia 19 i 20 listopada r. b. rozpoczyna się I-sze bogate ciągnięcie 24-ej loterii Państwowej.

Główna wygrana 1.000.000 zł.

Co drugi numer wygrać musi.

Losy w cenie 10 złotych za ćwiartkę poleca najszczęśliwsza kolektura

# „UŚMIECH FORTUNY“

Bydgoszcz, Pomorska 1. Telefon 39.

557

Uwaga: W ostatniej loterii 23-ej wielkie wygrane zł. 200.000, 50.000, 20.000, 15.000 i 10.000 oraz premja klasy V-ej zł. 200.000 padły w kolekturze „Uśmiech Fortuny“

## Kościierzyna w 13-tą rocznicę Niepodległości

W dniu 11 bm. stolica ziemi kaszubskiej uroczysto obchodziła 13-tą rocznicę wskrzeszenia Państwa Polskiego. W mieście panował wspaniałe nastroje, udekorowane zaś domy zielenią świadczyły że w sercach jej mieszkańców gości radość i zadowolenie. A na wzgórzu, ongiś siedzibie landratów, jaśniał biały orzeł piastowski, świadek wolności i powrotu prastarej dzielnicy na łono niepodległej Ojczyzny.

Tradycyjnym zwyczajem uroczystości poprzedził capstrzyk. Ulicami m. przemarszowały oddziały przysposobienia wojskowego z trzema orkiestrami na czele. W dniu uroczystości w farze odprawiono mszę św. Kościół przepelniony był wiernymi. Po złożeniu modłów dziękczynnych Opatrzności i po odśpiewaniu Te Deum, na rynku odbyła się defila-

da organizacyj wojskowych przed władzami, poprzedzona krótkim a treściwym przemówieniem p. starosty Malanowskiego, wnosząc okrzyk na cześć Najjaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej, Prezydenta Ignacego Mościckiego oraz bohatera narodowego Marszałka Józefa Piłsudskiego, któremu dziś składa hołd dziękczynny za wywalczenie wolności i niepodległości. W godzinach południowych w strzelnicy odbyły się zawody strzeleckie, a wieczorem w Bazarze uroczysta akademja. Na program złożyły się występy orkiestry i chóru seminarjum naucz., chóru Tow. śpiewu „Halka”, deklamacje oraz przemówienie p. Kleinschmidta kier. szkoły powszech. podkreślając zasługi i czyny pierwszego obywatela Marsz. Józefa Piłsudskiego, stawiając go jako wzór wszystkich cnót obywatelskich.

## Nocne ćwiczenia P. W. w Tucholi

Przygotowane zawczasu ćwiczenia noone tucholskiej komp. Powstańców i Wojaków z soboty na niedzielę (24. 25. 10 br.) wskutek deszczu nieco się utrudniły, mimo to stawiło się dość chętnych, a mianowicie komp. Powstańców i Wojaków i hufiec szkolny, które stanowił partję czerwoną.

W ciszy nocnej wśród niepogody zaciągnięte zostały w rejonie Bładowa czaty komp. miebskiej pod dowództwem por. Danka, które miały za zadanie przesłonić przygotowaną się pozycję obronną bataljonu w Tucholi. Placówki, czujki, podśluchy, patrole wysunięte wpród, rakiety oświetlające przedpole i strzały karabinowe w promieniu kilku kilometrów dawały wrażenie i nastroj skrupułego przyzajenia, trudnej i odpowiedzialnej służby ubezpieczeń i niepewności położenia.

Tymczasem partja czerwona pod dowództwem ogniomistrza Piotrowskiego maszerując

z Chojnic, szeregiem patroli szuka styczności z nieprzyjacielem i wiadomości, gdzie jest i co czyni, aby przejść do czynnego działania o świcie. Patrole ustalają położenie czat i w nagłych ogniach dają odczuć w przestrzeni zarys ugrupowania. Wiadomości przesyłane łącznikami na główną oś pozwalają dowódcy ustalić sobie obraz ugrupowania niebieskich. Wówczas skupiwszy siły uderza na jedną z placówek na szosie Chojnice — Tuchola przez zaskoczenie jej ogniem z frontu, a oskrzydleniem od północy. Placówka jest zmuszona się cofnąć, ale natychmiast następuje reakcja dowódcy komp., który spieszy z odsieczą na zagrożony odcinek i przeciwnatarciem odrzuca napastnika. Umówiony sygnał czerwonej rakiety kończy ćwiczenie.

Po zebraniu się ćwiczących w szkole w Bładowie i spożyciu śniadania nastąpiło oświecenie ćwiczenia.

## J. E. ks. bisk. Okoniewski w sprawie spisu

Ze względu na olbrzymią doniosłość spisu ludności wzywam gorąco Przewielebne Duchowieństwo, aby akcję tę usilnie poparło. Ze zwalam, aby tam, gdzie potrzeba, należało do komitetów powiatowych.

Pelplin, dnia 3 listopada 1931 roku.

Ks. Stanisław Wojciech Biskup Chełmiński.

## Imponujący przebieg święta Niepodległości w Chełmnie

Już w sobotę wieczór miasto iluminowane i przybrane w barwy państwowe wyglądało odświętnie. Tłumy wyległy na ulicy, ażeby brać udział w capstrzyku. W niedzielę o godz. 10 odbyło się nabożeństwo w kościele farnym odprawione przez ks. prob. Bączkowskiego, oraz w kościele gimn. przez ks. prof. Manthiję. Po nabożeństwie i opuszczeniu flagi państwowej, w czem uczestniczyło całe miasto, nastąpiła defilada wojska i oddziałów P. W. Główna uroczystość odbyła się na sali kina „Halka” o godzinie 8-ej wieczorem. Sala była formalnie przepelniona, na obchodzie nie zabrakło nikogo. Do zebranych przemówił przebieknie profesor K. K. Nr. 2 p. Romański. — Prawdziwy entuzjazm wywołał marsz fanfaryrowy odegrany przez orkiestrę 66 p.p. pod batutą p. kpt. Doleckiego. Clou uroczystości stanowiło przedstawienie kroniki dramatycznej w 4 aktach pt.: „Płowce”, odegranej przez uczniów gimn. męskiego. Sztuka, która była niezwykle trudną do odegrania, ze względu na język staropolski, dekoracje, ubiory, wypadła nadspodziewanie dobrze. Zasługą to przede wszystkim dr. Frankiewicza, który dużo starań włożył, aby sztuka wypadła jaknajlepiej. Osobiście, przy pomocy prof. Wyrembelskiej, reżyserował sztukę. Dekoracje przygotowywali pp. prof. Baykowska i prof. Michalski. — Ze względu na brak żywości akcji sztuka wydała się miejscami nużąca. Z aktorów wyróżnili się p. Zielińska (Kasztelan), ucz. Głowacki (Łokietek), ucz. Stalmierski (Krzyżak Reinecke), ucz. Kortas (Teodoricus — Krzyżak), Jastah (chłopiec II.). Pozatem inni aktorowie grali zupełnie dobrze. Pod wrażeniem nastroju wysoce patriotycznego rozeszli się zebrani do domów o godz. 11.50 wieczorem.

## Kronika

— Odznaczeni: Prezes Tow. Powst. i Woj. p. Hądzlik otrzymał z Zarządu Głównego z okazji 13-letniej rocznicy odzyskania niepodległości Polski „Dyplom Zasługi”. Takż dyplom otrzyma p. dyrektor Piekarski.

Srebrnym Krzyżem Zasługi odznaczoną została w Chełmnie p. Marja Leszczyńska nauczycielka szkoły powszech. w Chełmnie.

— Nabożeństwo żałobne za zmarłych i poległych funkcjonariuszów policji odbyło się staraniem Tow. Kon. Policji we wtorek dnia 10 bm. W nabożeństwie wzięli udział p.p. star. Ossowski, ppłk. dypl. Koc, burmistrz Hądzlik, komisarz Graczyk i inni.

— Poświęcenie hotelu Centralnego odbyło się dnia 10 listopada, Poświęcenia dokonał ks. prob. Bączkowskiego.

— Kurs P. W. w Chełmnie. Komendant P. W. organizuje w pierwszych dniach grudnia b.r. 7-dniowy kurs szkoleniowy na zakończenie II-go stopnia P. W. w Chełmnie w koszarach 66 p.p. Pierwszeństwo mają członkowie P. W. z rocznika podlegającego wcielaniu do wojska.

Uczestnicy kursu otrzymają bezpłatne wyżywienie i mieszkanie oraz 50 proc. zniżki kolejowej.

Zgłoszenia przyjmuje się do 15 listopada

Uczestnik.

# Obchód 13-tej rocznicy odzyskania Niepodległości w Starogardzie

Starogard bardzo uroczysto obchodził 13. rocznicę odzyskania Niepodległości.

Specjalny Komitet Obchodu na kilka dni przed uroczystością wydał odezwę do społeczeństwa, w której zapraszał całe społeczeństwo m. Starogardu i okolicy oraz organizacje społeczne do wzięcia udziału w uroczystości i udekorowania domów w dniu tym chorągiewkami o barwach narodowych.

Dnia 10 o godz. 19-tej odbył się uroczysty capstrzyk, który przeszedł ulicami miasta, koncertując przed przedstawicielstwem Władzy administracyjnej, Starostwem, a na zakończenie na rynku został odegrany hymn Narodowy.

Udział w capstrzyku wzięli: Szwadron 2. P. Swoluczerów wraz z orkiestrą oraz 2 komp. umundurowana i uzbrojona Związku Strzeleckiego również z własną orkiestrą na czele. Pochodnie do capstrzyku dostarczyła miejscowa Straż Pożarna, która również wzięła udział. Capstrzyk wypadł imponująco.

Dnia 11 listopada prawie wszystkie domy były udekorowane chorągiewkami o barwach narodowych.

O godz. 10-tej odbyła się na Rynku uroczysta msza polowa, celebrowana przez ks. kapłana parafii wojskowej.

W nabożeństwie wzięły udział: 2. P. Swoluczerów, Związek Strzelecki, K. P. W., Tow. Powstańców i Wojaków Kocchorowo, Stadnina Państwowa, P. W. Pocztowa, Harcerze, Hufce Szkolne, Straż Pożarna, oraz przedstawiciele władz z p. Starostą na czele, przedstawiciele urzędów, delegacja Oficerów Rez. w mundurach, delegacja Związku B. Uczestników Powstań Narodowych, delegacja Ogólnego Związku Podoficerów Rez. Rzeczypospolitej Polskiej, oraz wszystkie szkoły i tłumy publiczności. Po nabożeństwie odbyła się defilada. Powszechną uwagę zwracały komp. Związku Strzeleckiego, które swą postawą, umundurowaniem i liczebnością wyróżniły się zśród innych organizacji.

O godz. 18-tej, w miejscowym kinie odbyło się bezpłatne przedstawienie dla 2 P. Swoluczerów i Związku Strzeleckiego.

O godz. 20-tej odbyła się uroczysta akademja o urośmaiconym programie. Przemówienie wygłosił por. rez. Wysocki Jan. Prelegent w swym przemówieniu bardzo rzeczowo zaznaczył zasługi Wodza Narodu Marszałka Piłsudskiego nad uzyskaniem Niepodległości, a następnie w gorących słowach poruszył sprawę Śląska i Pomorza. Przemówienie przyjęto oklaskami.

Następnie koncertowała orkiestra smyczkowa gimnazjum oraz chóry Towarzystw śpiewaczych „Lutni“, „Roty“ i Szkoły Wydziałowej.

Sala podczas akademji przepełniona publicznością. Społeczeństwo polskie naszego miasta rozumnie dziejową chwilę jaką jest rocznica Odzyskania Niepodległości i ze spokojem oraz powagą manifestowało swoje uczucia i radość z uzyskanej Niepodległości.

Pewnym zgrzytem odbiło się jedynie tylko to, że kilka organizacji, między innymi Tow. Powstańców i Wojaków O. K. VII, Sokół i inni nie uważali za stosowne wziąć udziału w tej uroczystości i manifestować, że Niepodle-

głość Polski jest im drogą.

Organizacje te umieją robić humbgi i manifestacje polityczne, skierowane przeciw własnemu rządowi, lecz by ucześć rocznicę Zmartwychwstania Polski to ich niema.

Panowie przywódcy tych organizacyj przeczytajcie sobie głos uczeźwego Polaka, który wychodzi z posród was, a zamieszczony w „Dzienniku Starogardzkim“ pod tytułem „Rocznica Zmartwychwstania Polski“.

Niech głos tego Polaka dotrze do waszych serc, że dzień Zmartwychwstania Polski jest dniem jedności i braterstwa całego narodu polskiego.

## Programy radiowe

Niedziela, dnia 15 listopada 1931 r.

**Warszawa:** 10.30 Nabożeństwo z W. Piekar; 11.58 Sygnal czasu z Warsz. Obs. Astr.; 12.10 Urząd. Kom. Państw. Inst. Met.; 12.15 Poranek symf. z Filh. Warszawy, zorganizowany przez Wydz. Ośw. i Kult. Magistratu m. st. Warszawy, wespół z Dyr. Koncer. Symf. Wyk.: Ork. filh., J. Ozimiński (dyr.), T. Zygańko (skrz.) i in.; 14.00 „Co slychać, o czym wiedzieć trzeba“, wygl. dyr. S. Medrzecki; 14.20 K. Kurpiński: Polonez odegra Reprezent. Ork. P. P. pod dyr. A. Sielskiego; 14.30 Słuchowisko roln. p. t. „Sprawa sądowa“, oprac. m. Z. Nadratowski; 15.00 D. c. koncertu Repr. Ork. P. P.; 15.55 Program dla dzieci starszych i młodsz.: a) „Co się dzieje na świecie“ — tygodnik radj. w oprac. J. Milewskiego, b) Feljton H. Ładosza p. t. „Pojechałem do Łowicza — kupilem se stukę bicia“; 16.20 Transmisje z Katowic; 18.30 Kom. Zw. Prac. Gmin. Wiejsk.; 18.35 Kom. Tow. do Zach. Hodowli Koni w Polsce; 18.40 Muzyka; 19.00 Rozmaitości; 19.30 Transm. z Katowic; 21.00 Koncert popularny. Wyk. Ork. P. R. pod dyr. J. Ozimińskiego, chór Tow. Śpiew. „Harfa“ pod dyr. W. Lachmana, H. Lipowska (sopr.), K. Butler (wiolonczela), Z. Mossoczy (bas) i L. Urstein (akomp.); 22.40 Komunikaty; 22.45 Wiadomości sportowe; 23.00 Muzyka tan. z danc. „Oaza“. Ork. Front Heymann Jazz.

**Katowice — Program uroczysty z okazji „Miesiąca propagandy Śląska“.**

**Lwów:** 12.15 Uroczysta Akademja ku czci Henryka Sienkiewicza. Tr. z Teatru Wielkiego; 18.35 „Udział Lwowa w powstaniach śląskich“ — wygl. inż. Jan Nawrocki.

**Poznań:** 13.05 Koncert popołudniowy; 17.35 Tematy brazylijskie; 18.50 Pieśni polskie w wyk. chóru; 19.45 „Czy monarchizm się prze-

żył?“ (cz. I) — wygl. kpt. G. Baumfeld; 20.00 „Karpaccy Góralscy“ — dramat w 3 aktach Koźmiewskiego.

Poniedziałek, 16 listopada 1931 r.

**Warszawa:** 11.40 Przegląd prasy kraj. Pat; 11.58 Sygnal czasu; 12.10 Muzyka z płyt; 13.10 Urząd. Kom. Państw. Inst. Met.; 14.45 Muzyka z płyt gramofonowych — taneczna; 15.05 Komunikat gospodarczy; 15.15 Przegląd komunikacyjny; 15.25 Odczyt ze Lwoa; 15.45 Kom. Centr. Biura Hydrograf. dla żeglugi i rybaków; 15.50 Muzyka z płyt gramof.; 16.20 Francuski, kurs element.; 16.40 Muzyka z płyt gramof.; 17.10 „Upiory na Zamku Warszawskim“, wygl. p. T. Kutz; 17.35 Muzyka lekka z kaw. „Gastronomia“. Ork. pod kier. J. Zucka i H. Pewznera; 18.50 Rozmaitości; 19.15 „Wiadomości bież. rolnicze“, wygl. p. J. Platek; 19.30 Muzyka z płyt; 19.45 Pras. Dz. Radjowy; 20.00 3 pogadanki z cyklu: „Wstępne wiadomości o muzyce“, wygl. p. K. Stromenger; 20.15 Opera „Traviata“ G. Verdiego z płyt gramof. w wyk. zespołu teatru „La Scala“ w Medjolanie; 22.20 Feljton p. t. „Teatr a kino w Londynie“, wygl. p. T. Drzewiecka; 22.35 Dod. do dz. Pras. 22.40 Komunikaty; 22.45 Wiadomości sportowe; 22.50 Muzyka tan. z danc. hotelu „Polonia-Palace“. Ork. pod kier. Fr. Związka.

**Lwów:** 15.25 „Jan Kochanowski a my“ — wygl. dr. Józef Skoczek; 19.25 „Znaczenie Pomorza dla Polski“ — wygl. dr. Jan Rogowski.

**Poznań:** 17.35 Koncert popołudniowy.  
**Katowice:** 19.20 „Odrodzenie narodowe Śląska w XIX wieku“ — wygl. dr. Wanda Dobrowolska.

**Kraków:** 17.35 Koncert konkursowy; 19.10 „Przyczyny zmienności w świecie ożywionym“ wygl. dr. Teodor Marchlewski.

## Giełdy

### Warszawskie notowania

#### walutowe.

z dnia 13 XI 1931 r.

Przebieg Sprzedaż Kupa

WALUTY.

Dolary St. Zjedn. 8 89—8 85

DEWIZY.

Belgia 124,71—124,09

Białogrod 124,71—124,09

Bukareszt 124,71—124,09

Edansk 124,71—124,09

Holandja 124,71—124,09

Kopenhaga 124,71—124,09

Londyn 33 83—33,67

Nowy York 8 943—8 903

Nowy York telegr. 35 12—34,94

Parys 26,45—26,35

Stokholm 174,77—174,91

Szwajcaria 174,77—174,91

Wlochy 211,40

Helsingfors 211,40

Berlin (w obrocie nieofic.) 211,40

Notowania ziemiołódów

w Poznaniu

Dostawa bieżąca, parytot Poznań, handal hurtowy

za 100 kg. z dn. 13 XI 1931 r.

żyto nowe suche 24,75—25,00

pszenica 25,00—25,50

jęczmień 27,50—28,50

„zwyczaj. przemiał.“ 22,25—23,25

Owies pastewny 24,25—24,75

Mąka żytnia 65% —

„pszenna 65% —

Otręby żytnie 37,50—39,50

„pszenne 17,25—18,00

Rzepak 16,50—17,50

Wyka 33,00—34,00

Peluszka 3,80—4,00

Ziemniaki jadalne 26,00—29,00

Groch Wiktorja 4,50—5,00

Słoma żytnia luźna 5,50—6,00

Gorzczyca 5,50—6,00

Notowania ziemiołódów

w Berlinie

Cony w k.M. Zboże i nasiona olejiste za 1000 kg.

inne za 100 kg. z dnia 13 XI 1931

pszenica nowa 222—225

Zyto nowe 192—194

Jęczmień jary browar. 170—177

Jęczmień przem. pastewny 166—169

Owies marchijski nowy 145—149

Mąka pszenna 28,50—32,50

Mąka żytnia 70% 26,75—29,00

„60% —

Otręby pszenne 10,50—11,00

Otręby żytnie 10,50—11,00

Rzepak —

Siemianki —

Groch Victoria 24 00—30 00

Groch drobny jadalny 25,00—28,00

Groch pastewny —

Peluszka 17,00—19,00

Bób 16 50—18,00

Wyka 17 00—20 00

Łubin niebieski 11,00—12 50

Łubin żółty 13,00—15,00

Suchy siano 13,80—14,10

Wytoki suche krajowe 6,20—6,30

„Soja Hamb. 12,00—

Ziemi. jadal. białe —

„czerwone —

„żółte —

Dziś w nocy rozstała się nagle z tym światem nasza najukochańsza i najdroższa matka, teściowa i babka

**Sp. Wiktorja z Jezierskich Kowalska**

Pogrzeb odbędzie się we wtorek w Poznaniu. Ciężko strapieni

**Rodzina Kowalskich i Tymienieckich**

**Poznań — Toruń** Osobnych uwiadomień nie wysyła się.

Osobom, które oddały ostatnią usługę Zmarłemu

**Sp. Józefowi hr. Dambskiemu**

lub wyraziły rodzinie Jego wyraz współczucia składa najserdeczniejsze

**Podziękowanie**

**ojciec i rodzina**

prosząc zarazem o modlitwy za duszę Zmarłego.

**ZAKŁADY SZKLARSKIE**

TELEFON 1558 **R. ZIELINSKI** TELEFON 1558

GDYNIA, ULICA ŚWIĘTOJAŃSKA, DOM ORŁOWSKIEGO

SZLIFIERIA SZKŁA, FABRYKA LUSTER, HURT. SZKŁA, SPRZEDAŻ LISTEW I OPRAWA OBRAZÓW

Przedstawicielstwo płyt szklanych: 2317

**„LUXFER“ i „ROTAŁITH“**

## Zgubiona

książeczkę wojskową wydaną przez P. K. U. Kościelna, unieważniam.

Rachwał Kazimierz

**Baczność! Tanie ceny! Baczność!**

Zakład chemicznego prania, prasowania i cerowania art. Gdańsk, Altsiedtischer Graben 47

Czyszczanie i naprawa fachowa i tania wszelkiej garderoby. Chemiczne czyszczenie ubrania i kostiumów 5,50 guld., płaszcz 5,— guld., spodni 2,50 guld. nicowanie ubrania 25,— guld. nicowanie płaszcz 20,— guld. oraz wykonywanie nowj garderoby. Plisowanie, dekatyzowanie i reperacja futer. Wykonujemy wszelkie reperacje.

Okaziciel niniejszego ogłoszenia uzyska 5% rabatu. 696

Niepodlegające ochronie lokatorów **4-ro pokojowe mieszkanie**

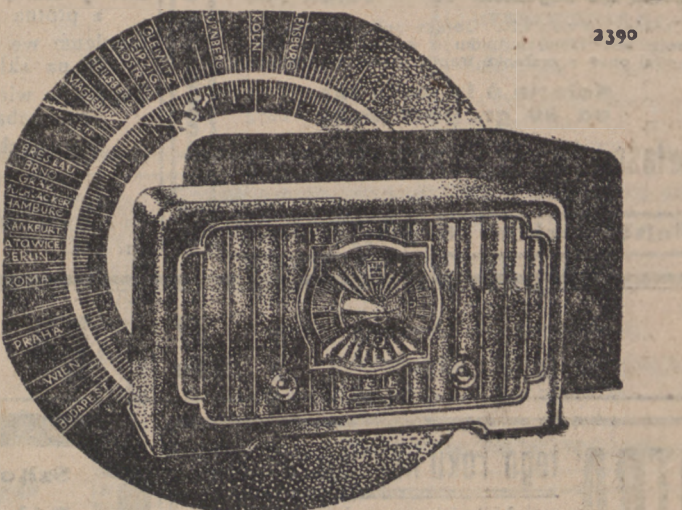
z wszelkimi wygodami w Gdańsku do wydzierżawienia. Oferty przyjm. adm. „Gazety Gdańskiej“ w Gdańsku pod Nr. 1989. 697

**Krawiec kuśnierz**

wykonuje nowe i reperacje lutrzane oraz czyzczenie odnawianie płaszczy pluszowych wytłaczanie deseni, dekatyzowanie tanio. Kopec Sukiennicza 22. 1070

**Dr. Wiesława English**

osiedliła się w Gdyni i przyjmuje w chorobach dzieci 9—12, 3—5, ul. Świętojańska, dom Kowalczykowejj.



*Przebiej sezonu* **radjowego!**

**TELEFUNKEN 340**

Wytworny 4-lampowy odbiornik dalekosiężny!

idealna czystość tonów! Latwa obeluga!

**NOWOSC!**

Skala z przesuwaniem nazwami stacji. Cena odbiornika wraz z lampami: na prąd zmienny. . . . . zł. 970.— na prąd stały. . . . . „ 1.070.—

Prosimy żądać demonstracji w każdym sklepie radjowym.

**RADIO TELEFUNKEN**

Najstarsze doświadczenie. — Najnowsza konstrukcja!

**SŁOTY**  
SA NIEBEZPIECZNE  
DLA ORGANIZMU

Ale przed niebezpieczeństwem przeziębienia chronią oryginalne

**PASTILLES**  
**VALDA**  
w pudełkach z nazwą  
**VALDA.**  
w sprzedaży w aptekach  
i sklepach aptecznych

Reklama dzwignią handlu!

Celem wyrównania  
**redukcji poborów**  
udzielamy od  
**dzisiaj**

mimo najtańszych cen  
**rabat kasowy**

**20%** na

**plaszczce i suknie**

**Gohr & Co**  
dot. E. Wontorra 698

jedynie Jopengasse 52 Gdańsk.

**Franciszek Giziński - mistrz rzeźnicki**  
Gdańsk, Breitgasse 2.

doskonały wyrób polskiej kielbasy i inne wyroby  
mięsne, polecając się Szanownym Rodakom.

**Zanim** kupisz nowe, zajdź do „Okazjopolu” obejrzeć używane jadalnie sypialnie, pojedyncze meble jak łóżka, stoly, szafy, lustra, rowery, maszyny do szycia, patefony, siodła oficerskie przepirosowe, elektroluxy do odkurzenia, futra, plaszczce, ubrania, obuwie, powózka parokonna, sortownicze do kaszy, teodolit uniwersalny, opalograf oraz wszelkie używane rzeczy za bezcen. „Okazjopol” Grudziądz, Plac 23 Stycznia 23 w podwórzu.

**Okazja!**  
Sprzedaje okazjnie: Maszynę do pisania, pianino krzyżowe, warsztat stolarski, aparat do szwajcowania, biblioteka orzechowa. Obuwie męskie, damskie i dziecięce. Wirówki do mleka, kanapy, szafy orzechowe, sosnowe, łóżka mebl. i żelazne, rowery damskie i męskie, maszyny do szycia, plaszczce zimowe i wiele innych przedmiotów. 1318  
**Sklep Okazjny**  
Grudziądz 2232  
ul. Narutowicza nr. 22

**7 zwrotnic Kolejowych** komplet.  
**500 mtr. toru łącznikowego** komplet.  
**100 lorek** (wagoników wyrotnych nowych i używanych,  
**5000 mtr. toru Kolejki polnej** ze zwrotnicami i obrotnicami  
również częściowe  
**TANIO DO SPRZEDANIA**

Zgłoszenia pod Nr. 2500 do Administracji „Gazety Morskiej”, Gdynia.

**W sprawie spadkowej**  
**Sp. Chrystofa Ruddat'a**  
Grudziądz ul. Trzeciego Maja nr. 30. wzywa się osoby mające pretensje do masy spadkowej, jak i osób będących w posiadaniu rzeczy należących do majątku po zmarłym, do zgłoszenia się w ratuszu pokój 313 do 25. bm. Karol Baryla. kurator spadku. 342

**Mundury Szasery Plaszczce Ubrania Futra**  
z materiałów własnych i powierzonych wykonuje  
**B. DOLIWA**  
1139 TORUN  
Dwór Artusa. Tel. 43  
P.P. Oficerowie Urzędnicy specjalne warunki.

**2 pokoje**  
i kuchnią wydzierżawię. Toruń, Bielańska 17. 2295

## Z GRUDZIĄDZA

**PRZETARG PRZYMUSOWY**  
W poniedziałek, dnia 16 listopada br. o godzinie 13 sprzedawac będę za gotówkę więcej dajacemu w Szczepankach na bylej posiadłości P. Kluczyka: 2 buhaje, 4 łajowice, powózke.

(-) Dobrzański, komornik sądowy w Grudziądzu.

**PRZETARG PRZYMUSOWY**  
We wtorek, dnia 17 listopada br. o godzinie 12 sprzedawac będę za gotówkę więcej dajacemu przy ulicy Mickiewicza 25 w podwórzu: samochód osobowy „Protos”, 3 mtr. kw. desek bukowych i lawę stolarską. O godzinie 14-tej przy ulicy Koszarowej 24: 1 lustro z konsolą. O godzinie 15-tej przy ulicy Fortecznej 8a: nakrycie na leżankę pluszowe.

(-) Dobrzański, komornik sądowy w Grudziądzu.

**PRZETARG PRZYMUSOWY**  
We wtorek, dnia 17 listopada rb. o godz. 9.30 przed południem sprzedawac będę więcej dajacemu za natchmiaslowa gotówkę w Golebiewie pow. Grudziądz co następuje: 2 krowy, 6 świń oraz większą ilość pszealicy. Zbiórka reflektantów przed oberzą. Następnie o godz. 10.30 w Rywałdzie i Starej Rudzie pow. Grudziądz: 3 krowy oraz większą ilość pszenicy, żyta, jęczmienia i owsa. Zbiórka reflektantów przed oberzą p. Cichońskiego za zezwoleniem.

(-) Jaranowski, kom. sądowy Grudziądz Kościuszki 7a

Miejsce spotkań dla przyjezdnych

**RESTAURACJA**  
GRUDZIĄDZ  
Plac 23 Stycznia 19 — Telef. 735

Oblady z 3 dań 1,20. Gorące potrawy oraz napoje wszelkiego gatunku o każdej porze dnia. Lokal obok przystanku tramw. 5 min. od dworca.

Kolacja à la carte już  
od 80 gr. poczawszy 827a

Właśc.: Józef Grzeszkowiak

Miejsce spotkań dla przyjezdnych

**ZAWIADOMIENIE.**  
Znane ze swej dobroci wysmienite piwo  
**KOZŁAK (BOCK) SOMMERA**

w beczkach i butelkach, rozpoczynamy sprzedaż od soboty dn. 14 bm.  
o cemu niniejszem Szan. Klientom do łaskawej wiadomości podajemy

**Browar W. Sommer i S-ka**  
Grudziądz Telef. 90.

Wielki wybór we wszystkich wielkościach:

**DYWANY**

Bouki  
Ręcznej roboty  
Wełniane  
Pluszowe  
Kokosowe  
Horsa  
Linoleum

do tego stosowne chodniki we wszystkich szerokościach

Chodniki Kokosowe szerokości do 200 cm. dla całych ubikacji.  
Maty Japońskie, szczotki do froterowania, szczotki „Mop”, olej do odświeżania mebli.  
Zasłony perłowe w pięknych kolorach.  
Szyny mosiężne schodowe również chodnikowe prety mosiężne.  
Listwy złote, ochraniacze drzwi, chodniki i obrusy z płótna woskowego.  
Linoleum we wszystkich kolorach i szerokościach stale na składzie o bezkonkurencyjnych cenach.  
Tapety w wielkim wyborze, na które udzielam 10—30 proc. rabatu.  
Wzory chętnie do dyspozycji Szan. Klienteli.  
**P. MARSZLER**  
Grudziądz, tel. 517, Plac 23-go Stycznia 18.  
Gr. 214. (1055)

**Nie żałujcie**  
wydatku na porady podatkowe fachowca, to się 100-krotnie wyplaci. Poradnia podatk. prawnika cm. rady Zacerkownego, załatwia najtrudniejsze sprawy podatkowe, kar i egzekucji po myślnie i tanio. Grudziądz, ul. Mickiewicza 17. (naprzeciw gazowni). Specjalista w opłatach stempelnych i podatku spadkowym. 344

**Pokój**  
unieblowany z niekrapującym wejściem całe, lub częściowe utrzymanie wynajmę. Grudziądz, ul. Grobłowa 18, Jadłodajnia. 341

**Stenografii**  
polskiej, niemieckiej, pisania maszyną księgowości udzielam tanio Grudziądz, Kwiatowa 16 piętro—prawo. 345

**Latarnie orientacyjne**  
według przepisów tutejsz. Magistratu dostarcza włącznic z zainstalowaniem

**F. Maciejewski**  
Zakłady Elektrotechniczne  
Telefon 816 Grudziądz Mickiewicza 4

Zegary do automatycznego włączenia i wyłączenia powyższych latarni po niskich cenach!  
Prosimy zażądać kosztorysu!

**Dworzec Autobusowy**  
Grudziądz  
Tuszevska Grobla Nr. 3-7

Przystanek wszystkich autobusów  
Stacja benzynowa „POLMIN”  
na miejscu  
Poczekalnia z bufetem

Szanownej Publiczności m Grudziądza i okolicy podaję do łaskawej wiadomości, że  
**PRZEDSZKOLE**  
moje mieści się obecnie przy ul. Mickiewicza 22, w obszernych, jasnych i dobrze ogrzanych lokalach z ogrodem do zabaw. — Dla PP. urzędników specjalne dogodnie warunki. — Troskliwa opieka zapewniona. — Proszę o łaskawe poparcie i kreślę się z poważaniem  
z poważaniem  
**Stefania Wołochówna**  
nauczycielka.  
Ceny załone. 343 Gr.

## Z BYDGOSZCZY

**FUTRA** tego roku nadzwyczaj tanio

Największy wybór  
Eleganckie wykonanie  
Najmodniejsze kolory  
znajdźcie u nas 2081

**Warszawski Skład Futur**  
pod kierownictwem Pani

**BLAUSTEIN**  
BYDGOSZCZ  
Dworcowa 33 (14) Telefon 1098  
Futra damskie z poszyciem od 100 zł. wzwyż.

Darmo **FUTRA** Darmo

nikt nie da, jednak specjalnie najniższe ceny umożliwią kupno takowego jak: plaszczce, blamy i różne skóry na obsady tylko w firmie:

**CENTRALA FUTER**  
Tel. 865, BYDGOSZCZ Dworcowa 33  
W asna pracownia kuśnierska na miejscu 1880

Szkoła Zawodowa Żeńska, Bydgoszcz, ul. Gdańska 119  
urządza

**Półroczny Kurs Gospodarstwa Domowego**  
czyli kurs gotowania, pieczenia, szycia, kroju, prania, prasowania, robót ręcznych i t. d. Warunki bardzo dogodne. Początek kursu dn. 15 listop. br. Wpisy codz. od godz. 11—1 w szkole. Uczennice są uprawn. do zniżek kolej., a córki urzęd. do zwrotu szkolnego. 2238  
**DYREKCJA.**

**Futra**  
najsolidniej, najmodniej oraz najtaniej wykonuje popularny w Bydgoszczy fachowiec Stanisław Rudak, Bydgoszcz, Dworcowa nr. 70. 603

**Pianina Jähnego**  
sprzedaje z gwarancją na dogodnych warunkach  
**Fabryka Fortepianów**  
**W. Jähne**  
Bydgoszcz  
Gdańska 149, tel. 2225  
Filje: 8646  
Grudziądz, Toruńska 17-19.  
Poznań, Gwarna 10.

**i Pianina**  
znanej jakości poleca na dogodnych warunkach spłaty  
**O. Majewski**  
fabr. pianin 558  
Bydgoszcz, ul. Dworcowa 7

**Meble**  
Wszelkiego rodzaju pierwszorzędnej jakości (gwarancja). Kompletne jadalnie, sypialnie, Gabinet, Kuchnie i wszelkie wyściełane, poleca po cenach fabrycznych Dobrzyński — Bydgoszcz, Batorego 3 (obok Starego Rynku) 173

**Łożyska kulkowe**  
**Neumann i Knitter**  
Bydgoszcz — Stary Rynek  
Tel. 143 2088

**Materace**  
sprężynowe wykonuje po cenach fabrycznych  
**Józef Bobkiewicz**  
Bydgoszcz,  
Kowalska 4,  
przy Placu Jagielly. 1735

**WIRÓWKI „MILENA”**

Najniższe ceny,  
najdogodniejsze warunki spłaty.

W własnym interesie należy przed zakupem wirówki zażądać od nas oferty. Wirówki kupuje się u nas nadzwyczaj korzystnie, o czym się można przez zapytanie o ceny, przekonać.

**BRACIA RAMME**  
Bydgoszcz, ul. Sw. Trójcy 14 b.  
Telefon 79. 1967

**2 pokoje**  
kuchnia gazowa, łazienka, oddam Bydgoszcz, Gdańska 42, m. 8. 2293

**Okazyjnie**  
sprzedam jadalnię z wyszynkiem w centrum miasta Torunia, Czarniecki, Most Pauliński 6. 2288

**JESIEŃ! ZIMA!** Przez osobisty zakup w pierwszorzędnym fabrykach jest mi możliwe służyć mojej Szanownej Klienteli gatunkami pierwszej jakości po nader **korzystnych cenach!**

**Już nadszedł wielki transport GARDEROBY! WSTAP - OBEJRZYJ!!!**

**PLASZCZE:** Damskie, Męskie, Dziecięce  
**UBRANIA, SWETRY, TRYKOTAZE**  
**Bielizne Damską, Męską, Dziecięcą.**

**MATERJAŁY:** jedwab, wełniane, baweł.  
**GALANTERJA:** rękawiczki, pończochy,  
skarpetki.  
**Koldry, Pledy, Firany, Obrusy, Piótna!**

**KREDYTU UDZIELAM**  
za asygnałą Spółdzielni Kredyt  
**Bez wpłaty!**

**SKŁAD BŁAWATOW I KONFEKCI**  
**WOJCIECH MIKOŁAJCZYK**  
GDYNIA, Św.-Jańska vis a vis Grand Cafe - Tel. 1559.

**KREDYTU UDZIELAM**  
za asygnałą Spółdzielni Kredyt  
**bez wpłaty!**

**OWIES**

żyto - pszenice wagonowo zakupuje i prosi o opróbkowaną ofertę, z podaniem ceny franco wagon:

**„TRANZYT“**  
w Toruniu  
Przedzamcze 20. - tel. 242.

**Lalki**

wszelkiego rodzaju reperuje fachowo tylko Toruń, Kopernika 24 I p. 1187

**Znakomite**

śniadania i obiady rewelacyjne tanio smaczne, obfite jak na sułec wesoło poleca **„PROBUS“**  
Bydgoszcz Stary Rynek 5  
Punkt spotkania się przyjezdnych i znajomych.  
1911

**Hormona**

ściśle naukowa metoda odmładzania Dr. Shpula zapewnia najbardziej zniszczonym i pomarszczonym cerom zdrowy i młodociany wygląd. Trwale przyciemnia brwi i rzęsy wyborowemi i nieszkodliwymi barwikami

gabinet kosmetyczny **„Mimoza“**  
ul. Szeroka 37. II. p. 420

**Piece, Kuchnie**

poleca 1842 po najtańszych cenach **P. TARREY, Toruń,** Stary Rynek 21 - tel. 138

**Tańców**

salonowych - ostatnie kreacje Paryża - rozpoczyna kurs w Toruniu znany wykładowca w Radjo. 2354

**JUŻ CZAS NAJWYŻSZY**  
**24 LOTERJI PAŃSTWOWEJ**

NABYC LOS

Ciągnięcie I-ej klasy 19 i 20 listopada b.r. Około 25 milionów złotych do wygrania

**GŁOWNE**

**WYGRANE**

**300.000 zł**

**150.000 zł**

i inne

**PREMJE**

**200.000 złotych**

**175.000**

**150.000**

**100.000**

i inne

**POŁOWA LOSOW WYGRYWA**

**CENA ĆWIARTKI 10,- ZŁOTYCH**

**Pompy Armatury**

artykuły kanalizacyjne i wodociągowe poleca **P. TARREY, Toruń,** Stary Rynek 21 - tel. 138

**Kapelusze**

damskie, męskie, słomkowe, filcowe, czyste, prasuje, fasjonuje, farbuję. E. Królikiewicz, mistrz kapelusznicki, Mostowa 30. 977

**Chemiczna pralnia**

**„TECZA“**

TORUŃ Mickiewicza nr. 112 wykonuje ch. czyszczenie damskiej i męskiej **garderoby** w przeciągu tygodnia. Ceny niższe.

**Dziewczyna**

do dzieci, z praniem, może się zaraz zgłosić. Wymagane dobre świadectwa. Toruń, Klonowicza 43, m. 4. Heweltowa. 2364

**Kapelusze**

damskie najtaniej prywatnie, przeróbki od 1 zł. Stróżewska, Łazienna 11, (gmach urzędowy) z bramy 1. ptr.

**Salę**

na zebrania, wieczorki i zabawy towarzyskie oddaje bezpłatnie. Michałowki, Sobieskiego 16, telefon 6. 2373

**Polski Zakład prania i prasowania bielizny**

z zapędem elektrycznym **Gdańsk, Ziegenasse 12.**  
Na życzenie bieliznę z domu się zabiera i z powrotem w dom przynosi. 2386

**Obwieszczenie.**

Jarmark na bydło, konie i kramny w Wąbrzeźnie, przypadający na dzień 11 listopada, a przełożony na 18 listopada b. r. odbędzie się **we wtorek, dnia 17. XI. 31.**

**Magistrat**  
Szwarc, burmistrz.

2394

**Szkoła tańców Eryka Langowskiego**

Gdańsk, Breitgasse 8/9 Tel. 23283 przynosi jak zawsze 2385 **najnowsze modne tańce 1930/31.**  
Lekcja osobna i dla kółek każdego czasu.

**Pod GDYNIA**

przy stacji kolej. Rumia-Zagórze

**PARCELE**

**BUDOWLANE**

800 m2 i więcej już od 1,- zł. za m2 oraz parcele rolne od 5,000 m2 a 60 gr. m2. **na dogodnych warunkach**

**na sprzedaż.**

**K. Kusche, Rumja DOW. Morški**

1824

**Klisze**

kreskowe, i siatkowe do gazet, katalogów i t. p. wykonuje z rysunków i fotografii - - -

**Chemigrafia „Dnia Pomorskiego“**

Zgłoszenia w administracji Toruń, Szeroka 11

**MEBLE** Teraz jeszcze taniej **BRACIA TEWS**  
Mostowa 30 1840

**Dr. med. Ludzimił Marzec**

osiedlił się 2389

**w Toruniu, ul. Prosta 27**

przyjmuje od godz. 9-12 i 3-5 (latem ord. w Zegiestowicz-Zdroju)

**Szkoła tańców**

**Werny** wyucza tańczyć bez względu na zdolności Nowe tańce na 31/32 rok, Ranczella... Steppol... Rumba... Walc angielski. Zeglarska 10, I. p. 2372

**Osiedliłem się w Bydgoszczy jako lekarz praktyczny i akuszer**

i przejąłem mieszkanie po s. p. 2328 **rady zdrówia dr. Schendell**

**Dr. L. Brunk, Bydgoszcz**  
Gdańska (149) 42. Telefon nr. 1366.

Godziny przyjęć: 9-10<sup>1/2</sup>, przed poł. i 3<sup>1/2</sup>-5 po poł.

**Jesienną i zimową garderobę czyścimy chemicznie i farbujemy**

w bardzo krótkim czasie, ostrożnie i fachowo.

**Chemiczna pralnia i farbiarnia KLAFKI & SEEMANN**

MISTRZE FARBIAŃSCY.

Fabryka w Oliwie, Zoppoterstr. 74 Tel. 452.46. **GDANSK,** Stadtgraben 13 naroż. Kassu- **WRZESZCZ,** Hauptstr. bischer Markt Telefon 26126 127.

Miejca przyjęć: Gdańsk, Hl. Geistgasse 43 2387 Skarzewy, Ryn.

**OSTATNIA NOWOŚĆ!**

**BROWNING** kal. 6 mm (wed. rys.) strzelający z metalowych naboł do celu. Patent Nr. 2295. Bez pozwolenia. Cena tylko zł. 12.- (zam. 35). 100 naboł mosiężnych alarmowych zł. 3.- Futerał skórkowy 1,85, 2,50, 3,50, 5 zł. Wysyłamy za załiczeniem pocztowem. Koszta przesyłki płaci kupujący. 894 **d/Tow. „MONTRE“ Warszawa** Sienna 27/DP. Firma egzyst. od roku 1900.



**65.000.000**

**PAR**  
NOŻONICH  
w EUROPIE  
JEST GWARANCJA  
ICH DOBROCI

**REZINOTRUST**

Do rejestru małżeńskich praw majątkowych wpisano: Rolnik Feliks Ankiewicz z Samplawy i żona jego Weronika urodz. Łukaszewska, kontraktem sądowym z dnia 6 czerwca 1931 zawarli ogólną wspólność majątkową.  
R. M. 1678.  
Lubawa, dnia 7 października 1931 r.  
Sąd Grodzki. 2409)

Do rejestru małżeńskich praw majątkowych wpisano: Małżonkowie Stanisław i Honorata urodz. Kijek Rejowsky w Gryzlinach kontraktem notarialnym z dnia 15 stycznia 1931 umówili ogólną wspólność majątkową.  
R. M. 1676.  
Lubawa, dnia 2 września 1931 r.  
Sąd Grodzki. 2411

**Założenie radja — silny jak i światła**  
**MACIEJEWSKI najtaniej załatwia**

783a **Toruń** — Róg Stary Rynek, Chelmińska nr. 1, I. piętro prawo.  
**Grudziądz** — Mickiewicza 4, tel. 816.  
Radjo, ładow. akumul., Motory, Zarówki, Telefony, Dzwonki

**INSTITUT POLYTECHNIQUE**

**66. Bd Exelmans, Paris (XVI<sup>e</sup>)**  
Wyższa Szkoła Techniczna naucająca syst. korespondencyjnym  
Rok założenia 1920.

**SEKCJA POLSKA**  
(jęz. wykładowy — polski)

Przyjmuje się zapisy kandydatów na wydziały

**I. Elektrotechniczny**  
(dyplomy Montera, Technika i Inżyniera)

**II. Inżyniersko-Budowlany**  
(dyplomy Technika i Inżyniera)

Program oraz warunki przyjęcia wysyła się na żądanie. 7785

**DANZIGER SCHUH-KLINIK**

**Specjalny warsztat REPARACYJNY  
OBUWIA WSZELKIEGO RODZAJU**

Wulkanizacja obuwia gumowego.  
Zakład elektromechaniczny.  
Farbowanie na nowo obuwia i skóry.  
Gwarancja za wykonanie bez zarzutu przy użyciu pierwszorzędnej materjału.

**Podeszwy męskie od Guld. 2.80 pocz.**  
Napiętki " " " 1.— "  
**Podeszwy damskie " " " 1.80 "**  
Napiętki " " " 0.80 "

Obuwie dziecięce według wielkości jak najtaniej.  
**Szyte i leplone o guld. 0.50 drożej.**

Bezpłatne odbieranie i bezpłatna dostawa na wezwanie telefoniczne pod nr. 244.34

**GDAŃSK**  
III Damm Nr. 1. róg Håkergasse.

**PIANINA**

od zł 1.800  
począwszy poleca w pierwszorzędnym wykonaniu i w wielkim wyborze

**Fabryka Pianin  
B. SOMMERFELD**  
Bydgoszcz  
Sniadeckich 2  
Gdańska 27

Filje: Grudziądz, Grobłowa 4, Gdańsk, Hundegasse 112. 9506

**2 Ładne**  
pokoje umeblowane do wynajęcia Mostowa 20 I.

**Lekarz-Dentysta**  
**F. Kawalek,**  
Gdańsk,  
Brotbänkengasse 30

Godziny przyjęć mama 9 do 1 i 3 do 6 w sobotę 9 do 1.  
Leczenie zębów. Bezbolesne usuwanie. 2345  
Włas. laboratorium zębów sztucznych.  
Urzednikom państw. rabat.

**Kanapę**  
wyginaną i bibliotekę tanio sprzedam. Toruń, Strumykowa 10 parter m. 2. 2391

**Obiady**  
domowe. Szeroka 37. m. 13 w podwórzu, Lewandowska 2392

**Zgubiony**  
dowód osobisty na nazwisko Halina Lewsicka unicważniam. 2406

**Drzewka**  
owocowe najtaniej (posadzenie fachowe bezpłatnie) nabyć można w ogrodnictwie Toruń, Targowa 3. 2346

**Rutynowany pianista**  
potrzebny od zaraz do kawiarni „Polonia”, Gdynia—Oksywie. 2382

**Meble**  
Kompletne pokoje i pojedyncze również wszelkiego rodzaju wyścielane. Wielki wybór. **Ceny fabryczne.** Polecam każdemu. Obejrzenie nie obowiązujące kupna, Zajdź i przekonaj się.

**Julian Nowak.**  
Bydgoszcz, ul. Długa 78. Dawniej Szpitalna 8.) 2375

**Browar Pomorski**

Józefa Chronowskiego  
Tel. 195 Podgórz-Toruń Tel. 195

poleca  
swe za wymienione uznane piwa pod nazwą  
„SMIETANKA POMORSKA”  
SŁODOWE,  
„KARAMEL POMORSKI”  
KOZŁAK (BOCK)

**Pomorski Skład Artykułów Technicznych**  
właśc.: **Ottón Szulc, Toruń, ul. Rożana 5**

poleca ze składu: 2017

**Armatury parowe i wodociągowe**  
**Pasy skórzane i parczane**  
**Łożyska kulkowe, klingerit**

oraz  
wszelkie artykuły techniczne dla Przemysłu i Rolnictwa.

Baterje - Kieszonkowe  
Baterje - Anodowe

marki **EKSTRA**

sa niedoścignionych jakości. Do nabycia w wszystkich składach radjo sprzętów oraz w składach przyb. rowerów.  
Żądajcie tylko baterji „EKSTRA” Fabryka Baterji **Toruń, Szeroka 46.**

**My wiercimy i drazymy**

cylindry samochodowe według najnowszego sposobu fabrykacyjnego i gwarantujemy najwyższą dokładność.

Zastępstwo generalne i składnica światowej sławy tłoków K. S. i Alusil.

**Kosel & Balkowski,**  
Gdańsk, Altschottland 7-10.  
Tel. 26635-36 [2041] Tel. 26635-36

**SALON MÓD**

od 33 lat w ręku obec. właścic. dobrze zaprowadzony, znany jako solidny i rzetelny, dobre położenie i 2 piękne okna wystawowe, z powodu podeszłego wieku b. tanio do sprzedania

Oferty pod K 233 do Biura Ogłoszeń Wallis, Toruń 2403

Osiedliłem się w Gdyni przy ul. 10-go Lutego róg ul. Kołłątaja, willa „Louise”

**Eugenjusz Odyniec**  
adwokat

były sędzia S. Gr. w Starogardzie.

Do rejestru małżeńskich praw majątkowych wpisano: Rolnik Franciszek Babki i żona jego Walerja urodz. Krzemieńska z Rozentalą kontraktem małżeńskim z dnia 17. 4. 1931 zawarli ogólną wspólność majątkową.  
Lubawa, dnia 24 sierpnia 1931 r.  
R. M. 1674. Sąd Grodzki. 2413

Szanownej Publiczności 7025

podajemy do wiadomości, że przyjmujemy

**wkłady oszczędnościowe (depozyta)**

w złotych obiegowych, w złotych w złocie i w walutach obcych począwszy od 1,— zł. do każdej wysokości od których płacimy:

za wypowiedzeniem 1/2 rocznie	9 3/4 %
„ „ „ kwartalnym	9 %
„ „ „ miesięcznym	8 %
„ „ „ 14-to dniowym	7 %
„ „ „ dziennym	6 %
„ „ „ rocznie i większe sumy podług umowy.	

Załatwiamy wszelkie czynności bankowe a mianowicie:

Otwieramy rachunki bieżące i czekowe, nskutecznie przekazy do wszelkich miejscowości w Polsce i zagranicą, zakupujemy i sprzedajemy obce waluty, dyskontujemy weksle, inkasujemy czeki, weksle i inne dowody, udzielamy pożyczek na przystępnych warunkach.

Wszelkie zlecenia załatwiamy szybko i akuracie.

Za zobowiązania Kasy ręczy powiat gniewski całym swoim majątkiem i siłą podatkową.

Konto żyrowe:  
Bank Polski, oddział Tczew.  
P. K. O. Poznań Nr. 206.003.  
Komunalny Bank Kredytowy Poznań.

Zastępstwo Banku Polskiego dla Inkasowania weksli.  
**Powiatowa Komunalna Kasa Oszczędności**  
w Gniewie, Telefon nr. 11, 13, 52.

**HOTEL**

Naprzeciwko dworca głównego  
Tel. 250-51 i 263-06.

**CONTINENTAL**

wł. Bałtyckie Tow. Terenowe z o. o.

Przeszło 100 łóżek  
Łazienki, pływająca woda  
Telefony w pokojach

**GDAŃSK**



Tylko prawdziwa w tem oryginalnem opak. zapieczętowanem i z nadrukowaną ceną.



Dziennie pali i sprzedaje się kilka tysięcy funtów KAWY NACHTIGALA.

Proszę dokładnie zważać na napis

# kawa Nachtigala

i żadnej innej nie kupować.

Kawa Nachtigala od roku 1897 zawsze dobra.

Ceny za 125 gr. w oryginalnem opakowaniu:

Nr.	12	16	20	22	24
zł.	0.55	0.75	0.90	1.—	1.10
Nr.	28	32	36	40	44
zł.	1.30	1.45	1.60	1.80	2.—



W przeszło 1600 składach można nabyć kawę Nachtigala.

DZWIĘKOWE KINO  
**ŚWIATOWID**  
Dziś i dni następne!

**GRETA GARBO** i Lew's Stone w najnowszym arcyf. miłosnym  
„Romans” życiowy dramat wielkiej miłości. Ponadto świetny obfity nadprgr.

TORUŃ DZWIĘKOWE KINO  
**PALACE**  
Dziś w sobotę Premiera

Ramon Navarro i milutka **Dorothy Jordan** w arcydziele  
**Wesoły Madryt** „Niebywały nadprgram! Trupa cudownie wytresowanych, mówiących psów p. t. „Psi Trójkat”

**PRZETARG PRZYMUSOWY**

Dnia 16 listopada o godz. 13 w poł. sprzedają w Nieszawce u Wirtza przymusowym przetargiem za gotówkę: dryl i krowę. (2408)  
Bartkowiak, komornik sądowy, Rabiszka 10.

**PRZETARG PRZYMUSOWY.**

W poniedziałek, dnia 16 listopada 1931 r. o godz. 3 po poł. sprzedam największą dającemu za gotówkę: 130 tysięcy szt. cegły palonej.  
Zbiórka licytantów o godz. 2,30 popoł. w Sołectwie Rudak.  
Sołtys gminy Rudak pow Toruń.

Do rejestru małżeńskich praw majątkowych wpisano: Małżonkowie Władysław i Leokadja urodz. Kamińska Józefowiczowie z Łorków kontraktem notarialnym z dnia 3 listopada 1930 umówili ogólną wspólność majątkową. (2412)  
Lubawa, dnia 2 września 1931 r.  
R. M. 1675. Sąd Grodzki.

**LICYTACJA PRZYMUSOWA II. TERMIN.**

We wtorek dnia 17. 11. 1931 o godz. 10 przed południem odbędzie się w Grudziądzu przy ul. Sienkiewicza 12 sprzedaż: większej ilości odzieży, bielizny damskiej i męskiej, czapek (damskie i męskie), swetr, szafy szklanej i ludy, art. piśmiennych, jednego zegarka kieszonekowego, szali różnej wielkości, parasoli męskich i damskich i sukien damskich.  
Urząd Skarbowy — Grudziądz-miasto.  
2414)

Do rejestru małżeńskich praw majątkowych wpisano: Właściciel domu Ignacy Jackowski i żona jego Marjanna urodz. Kuczyńska z Lubawy, kontraktem notarialnym z dnia 20 sierpnia 1931 umówili ogólną wspólność majątkową. (2410)  
R. M. 1677.  
Lubawa, dnia 7 października 1931 r.  
Sąd Grodzki.

**Starzejemy się przez niedbalstwo!**

Aby pozostać młodą i piękną, bądź wierna Kremowi Simon'a, którego światowe powodzenie gwarantuje niezaprzeczoną skuteczność.

Nie suchy i nie trwały, a doskonale przenikający pory skóry, krem ten wygładza skórę i daje cerze aksamienną świeżość młodości.

Puder i Mydło Simon'a są niezbędnymi dodatkami do Kremu. Crème Simon upiększa i odmładza.

## CRÈME SIMON

Paris

Z dniem dzisiejszym otwieram przy ul. Szerokiej 28

### Skład bławatów i artykułów męskich pod f-q M. J. BAGIŃSKI

Prowadzić będę towar pierwszorzędnej jakości przy cenach bezkonkurencyjnych. Proszę o łaskawą poparcie mego przedsiębiorstwa, zapewniam zarazem fachową a rzetelną usługę z poważaniem

M. J. Bagiński

**Pod uwagę**

P. T. Urzędników Państwowych Wojskowych Id.

Stosując się do wymogów obecnej chwili aby dać możność wszystkim sternom pomimo redukcji, obniżenia pensji i t.d. zaopatrzyć się we futra, obniżymy nasze ceny do niebywale niskiego poziomu:

Naprz.  
Skrótki do obsady po 2,50 zł.  
skunksy prawdziwe po 15 zł.  
spedy walaby opozy po 54 zł.  
„prawdz. opozy 150 zł.  
Męskie futra po 150 zł.  
Damskie futra po 160 zł.  
i t. d.

„FUTERAL” Bydgoszcz Dworcowa 9 Tel. 308

Wykonujemy we własnej pracowni po cenach wyjątkowo tanich wszelkie reperacje i przeróbki. 1718

**Pokój**

umeblowany dla starszego pana lub emeryta do wynajęcia oferty pod „Samotna” do „Dnia Pomorskiego”. 2415

**Piękna**

limuzyna Fiat 503 w doskonałym stanie tanio sprzedam. Kantorowicz, Toruń, Szeroka 18 telef. 5. 2407

**TANIO! SZALE**

wielkiane jedwabne i mieszane w wielkim wyborze

B. Wilamowski 8820  
Toruń

28 ul. Żeglarska 28

**REPERTUAR TEATRU TORUŃSKIEGO**

W sobotę, dnia 14 bm. o godz. 17-tej (5-tej) ostatni raz Przedstawienie dla dzieci **Jaś i Małgosia** Bajka w 4 aktach Orz-Ota. (ceny najniższe)

W sobotę, dnia 14 bm. o godz. 20-tej **„Michasia i Jej Matka”** Komedja w 3 aktach Flers'a i Caillavet'a

W niedzielę, dn. 15 bm. o godz. 16-tej nieodwołalnie ostatni raz **„URWIS”** Komedja w 3 aktach B. Katerwy. (ceny niższe)

W niedzielę, dn. 15 bm. o godz. 20-tej **„Michasia i Jej Matka”** Komedja w 3 aktach Flers'a i Caillavet'a.

W poniedziałek dnia 16 bm. o godz. 20-tej **Koncert-Richta** Zygmunta Lisieckiego Fortepian

**Popierajcie swego!**

Idźcie po

**MEBLE**

do **Leona Wodzaka, Gdańsk Breitgasse 42.**

Tam kupicie wszelkiego rodzaju meble i wyscielane [Polstersachen] na dogodnych warunkach spłaty. 1414

Nowo otwarty

**„Billiger Bazar”**

Zabawki olbrzymi wybór! Najtańsze ceny.

**Klinika Ialek**

Ręczne torebki damskie Naszyjniki — Walizy Teki do akt — Portmonetki — Ozdoby na choinkę. 2340

Zaoszczędzicie pieniądze. „Billiger Bazar” Gdańsk

Elizabethkirchengasse 9/10 obok kina U.T. Lichtspiele.

**Pokój**

umeblowany wynajmę. Toruń, Strumykowa 10 parter m. 2. 2393

**Magistrat**

m. Podgórze ma do oddania większą ilość koksu hurttem po 2,80 zł. loco Gązownia. 2395



**Przenośne piece kafłowe i żelazne**

oraz ogniska dostarcza po cenie przystęp.

Danziger Maschinenwerk Schiesstange 7. Tel. 26960.

Potrzebny od zaraz samotny **pisarz gospodarczy**

z kilkuletnią praktyką, który zajmie się gospodarstwem podwórzowem, hodowlą bydła a specjalnie świń. Kandydaci zamilowani i doświadczeni hodowcy mogą się zgłosić piśmiennie ze świadectwami i podaniem pensji do Majętności Płochocin, p. Warlubie pow. Świecie. 2396

**Pokoju**

słonecznego, dużego, dobrze umeblowanego z użytkiem łazienki poszukuje na Bydgoskiem. — Zgłoszenia do Adm. „Dnia Pom.” Toruń pod 710.

## Pomorska Drukarnia Rolnicza S. A.

TELEFON 202 i 211

Toruń, Bydgoska 56

TELEFON 202 i 211

**Wykonuje**

wszelkie prace wchodzące w zakres przemysłu graficznego

**Posiada**

następujące działy:

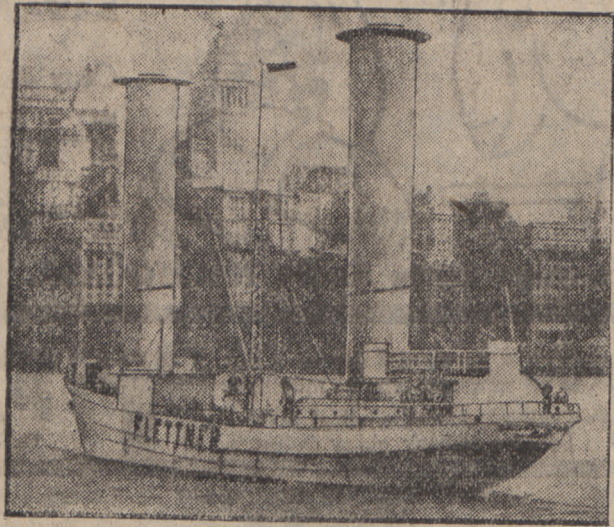
**Drukarnię - Introligatornię - Kartonarnię - Litografię - Offset**

SŁUŻY KOSZTORYSAMI I PROJEKTAMI

# Sydzień w ilustracji



**BIAŁY KRUK. BIBLIJA ZA 1200.000 ZŁ.**  
W Londynie sprzedany został niedawno rzadki egzemplarz Biblii — jeden z niewielu drukowanych jeszcze przez Gutenberga. Osiągnął on rekordową cenę 3.000 funtów szterlingów (około 1.200.000 złotych).

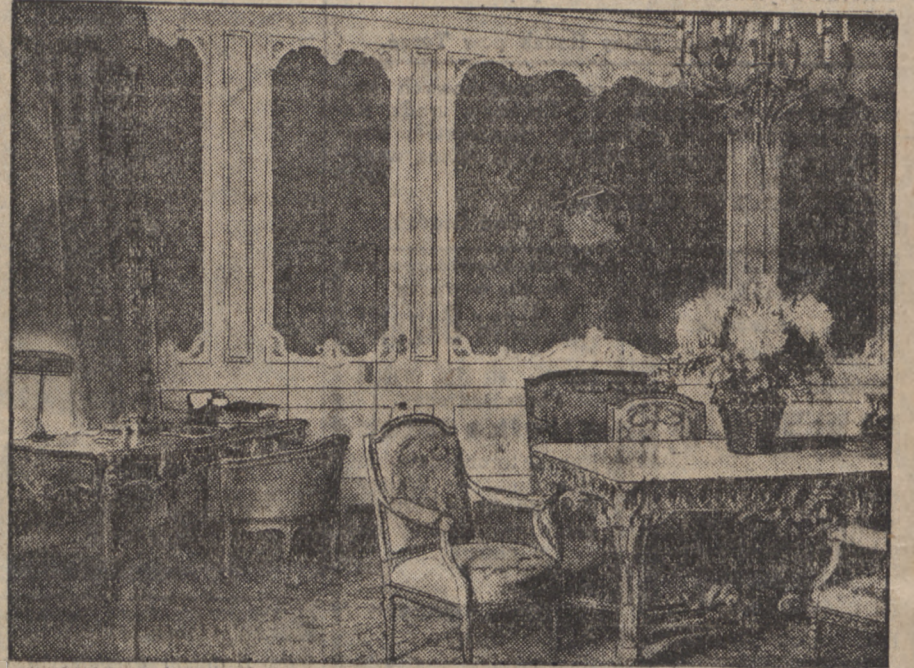


**S. O. S. NA ATLANTYKU. SZEREG KATASTROF OKRĘTOWYCH W CZASIE OSTATNICH BURZ.**

W ostatnich dniach szalały na oceanie Atlantyckim gwałtowna burza. Ze wszystkich stron rozbrzmiewały wezwania o pomoc dla zagrożonych okrętów. Na lewo: okręt niemiecki *Baden-Baden*, zakupiony przez Amerykę zatonął wraz z załogą. Na prawo: mapa zatoki Biskajskiej, gdzie poszedł na dno grecki parowiec *Gorgios*.



**STRZASKANE SKRZYDŁO. PIERWSZE ORYGINALNE ZDJĘCIE KATASTROFY FRANCUSKIEGO SAMOLOTU WOJENNEGO.**  
W pobliżu lotniska Rochefort rozstrząskał się w czasie burzy o drzewo w chwili lądowania samolot wojenny francuski V. Z. 6. Dwóch lotników zostało lekko rannych.



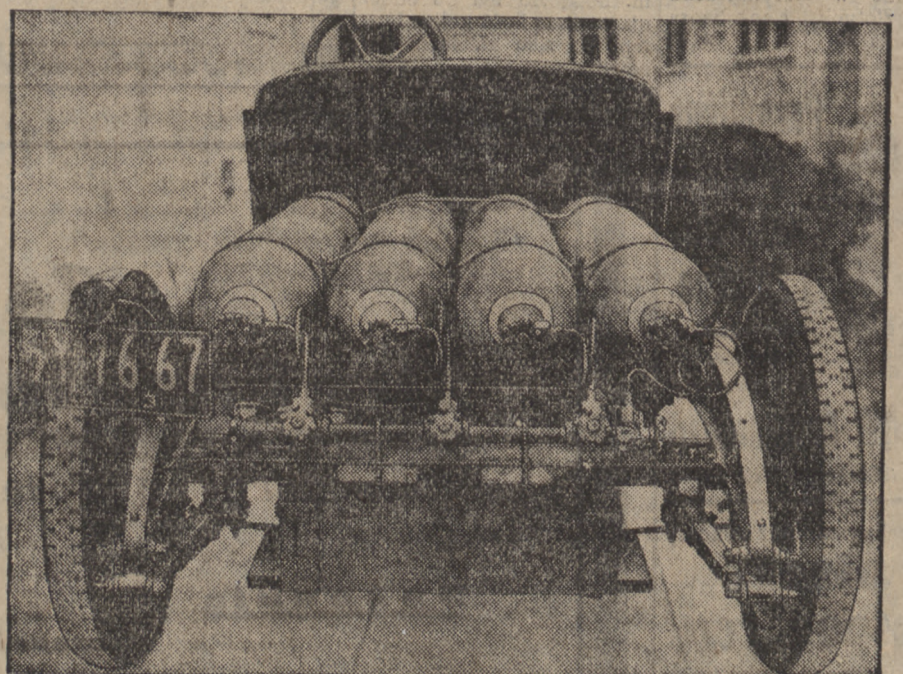
**FLIRT NIEMIECKO-WŁOSKI**  
Z POBYTU MIN. GRANDI'EGO W BERLINIE.

W tym otwórzonym salonie hotelu *Esplanada* urządzona została pracownia dla włoskiego ministra *Grandi'ego*. W czasie jego ostatniej wizyty w Berlinie. Wspomnienia z rozmów tu prowadzonych unoszą się może nad okrętem „*Conte Grande*” którym minister *Italii* płynął w tej chwili do Ameryki.



**OPERACJA BEZ NOŻA.**

Pokaz nowej metody operacyjnej za pomocą prądu elektrycznego wobec lekarzy amerykańskich.



**SAMOCHÓD PRZYSZŁOŚCI**

Nowy amerykański wynalazek: zamiast benzyny zgęszczone powietrze.

<p><b>Ogłoszenia:</b> wiersz millim. na stronie 7-lamowej . . . 0,25 zł w łakcie na pierwszej stronie . . . 1,50 zł na drugiej i trzeciej stronie . . . 1 zł — w łakcie . . . 0,60 zł Drobne za słowo 15 gr. pierwsze słowo podwójnie. Dla poszukujących pracy i nekrologi 25% niżki, komunikaty 50 gr. Za ogłoszenia skomplikowane i z zastrzeżeniem miejsca 20% nadwyżki. W Gdansk za wiersze mvm na stronie 7-lamowej . . . 15 fen. Drobne za słowo 5 fen. — tytułowe . . . 10 fen. Przy sądownym ściąganiu należności rabat upada. Dla wszelkich spraw spornych właściwe są Sady w Toruniu. Za terminowy druk przepisane miejsce ogłoszenia administracja nie odpowiada.</p>	<p>Redaktor odpowiedzialny <i>Wacław Górnicki</i> w Toruniu, <i>Bydgoska 37</i> <i>Rea</i>, odpowiedzialny na <i>Bydgoszcz</i> <i>Józef Eljaszak</i> <i>Mostowa 6</i> Redaktor odpowiedzialny za sprawy W. M. <i>Gdańska Wł. Cieszyński</i>, Gdańsk, <i>Stadtgraben 6</i> Redaktor odpowiedzialny na <i>Gdynie</i> <i>Henryk Tetziński</i>, <i>Gdynia, Grabówek</i> Redaktor odpowiedzialny na <i>Inowrocław</i>, <i>Józef Dąbrowski</i> <i>Inowrocław ul. Poznańska 45</i> Redaktor odpowiedzialny na <i>Grudziądkach</i>, <i>Józef Stanach</i>, <i>Groblowa 6</i> Za ogłoszenia odpowiada administracja Wydawnictwo: „<i>Dzień Pomorski</i>”, „<i>Dzień Bydgoski</i>”, „<i>Gazeta Morska</i>”, „<i>Dzień Grudziądzki</i>”, „<i>Dzień Kaszubski</i>”, „<i>Dzień Kujawski</i>” Nakładem i czcionkami <i>Pomorskiej Drukarni Roinczej S. A.</i> w Toruniu</p>	<p><b>Abonament miesięczny wynosi</b></p> <table border="1"> <tr><td>w ekspedycji miejscowych agencjach . . . . .</td><td>3 — 24</td></tr> <tr><td>z odnośnikiem do domu w Toruniu . . . . .</td><td>3,40 zł</td></tr> <tr><td>przez pocztę z odnośnikiem . . . . .</td><td>3,36 zł</td></tr> <tr><td>pośt opaską . . . . .</td><td>4,50 zł</td></tr> <tr><td>w Gdańsku przez pocztę . . . . . 2,50 gd przez ciłopca . . . . .</td><td>2,30 zł</td></tr> <tr><td>z odbieraniem w administracji wprost gd z zagranicą . . . . .</td><td>7. — zł</td></tr> <tr><td>W razie wypadków, spowodowanych siłą wyższą (np. przeszkody w zakładzie strajki). Administracja nie odpowiada za niedostarczenie pisma</td><td></td></tr> </table> <p><b>PRENUMERATA „DNIA KUJAWSKIEGO”</b> miesięcznie w administracji 2,70 zł — na pocztach już z odnośnikiem kwartalnie 9,27 zł miesięcznie 3,09 zł</p>	w ekspedycji miejscowych agencjach . . . . .	3 — 24	z odnośnikiem do domu w Toruniu . . . . .	3,40 zł	przez pocztę z odnośnikiem . . . . .	3,36 zł	pośt opaską . . . . .	4,50 zł	w Gdańsku przez pocztę . . . . . 2,50 gd przez ciłopca . . . . .	2,30 zł	z odbieraniem w administracji wprost gd z zagranicą . . . . .	7. — zł	W razie wypadków, spowodowanych siłą wyższą (np. przeszkody w zakładzie strajki). Administracja nie odpowiada za niedostarczenie pisma	
w ekspedycji miejscowych agencjach . . . . .	3 — 24															
z odnośnikiem do domu w Toruniu . . . . .	3,40 zł															
przez pocztę z odnośnikiem . . . . .	3,36 zł															
pośt opaską . . . . .	4,50 zł															
w Gdańsku przez pocztę . . . . . 2,50 gd przez ciłopca . . . . .	2,30 zł															
z odbieraniem w administracji wprost gd z zagranicą . . . . .	7. — zł															
W razie wypadków, spowodowanych siłą wyższą (np. przeszkody w zakładzie strajki). Administracja nie odpowiada za niedostarczenie pisma																